



MALAYSIA

PENYATA RASMI PARLIMEN

PARLIAMENTARY DEBATES

DEWAN NEGARA
Senate

PARLIMEN KETUJUH
Seventh parliament

PENGGALKEDUA
second Session

Jilid II	Bil. 15	Hari Selasa	29hb November, 1988
-----------------	----------------	--------------------	----------------------------

KANDUNGANNYA

PENGUMUMAN TUAN YANG DI-PERTUA:

Mengemukakan Soalan-soalan Tambahan	(Ruangan 1)
-------------------------------------	-------------

JAWAPAN-JAWAPAN MULUT BAGI PERTANYAAN-PERTANYAAN	(Ruangan 2)
--	-------------

RANG UNDANG-UNDANG:

Rang Undang-undang Setem (Pindaan dan Perluasan)	(Ruangan 35)
--	--------------

Rang Undang-undang Mahkamah Juvana (Pindaan)	(Ruangan 59)
--	--------------

DN.29.11.88

MALAYSIA

DEWAN NEGARA

Selasa, 29hb November, 1988

Mesyuarat dimulakan pada pukul 2.30 petang

D 0 A

[Tuan Yang di-Pertua **mempengerusikan Mesyuarat**]

PENGUMUMAN TUAN YANG DI-PERTUA

Mengemukakan Soalan-soalan Tambahan

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, sebelum kita memulakan Pertanyaan-pertanyaan. Bagi Jawab Mulut, terlebih dahulu saya dengan tulus ikhlas memohon perhatian daripada Ahli-ahli Yang Berhormat sekalian, pada petang semalam tidak kurang daripada 3 soalan-soalan tambahan yang dikemukakan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat telah didapati tidak ada kena mengena ataupun berkaitan sama sekali dengan soalan asal. Walaupun begitu, saya juga membenarkan Yang Berhormat Menteri-menteri untuk cuba menjawab, kita isi dengan soalan-soalan lain yang banyak ada di hadapan kita menurut Aturan Urusan Mesyuarat akan terjejas dan berkurangan.

Selain daripada itu, ada di antara Ahli-ahli Yang Berhormat memohon berdiri dan menyatakan hendak membuat soalan tambahan tetapi apabila sebaik sahaja berdiri Ahli Yang Berhormat itu, sudah mulai memberikan ucapan dan pandangan beliau atas jawapan-jawapan daripada Yang Berhormat Menteri-menteri dan akhirnya langsung tidak ada mengandungi soalan tambahan apa-apapun.

Saya memohon maaf dan meminta kerjasama dari Ahli-ahli Yang Berhormat supaya perkara seperti ini akan dapat kita sama-sama

mengelakkan di masa akan datang.

Kepada Yang Berhormat Menteri-menteri, Timbalan-timbalan Menteri dan Setiausaha-setiausaha Parlimen pula, saya juga memohon supaya memberikan kerjasama apabila menjawab soalan-soalan tambahan, Yang Berhormat Yang Berhormat sekalian mencuba sedaya-upaya supaya jawapan-jawapan itu cukup tepat, jelas dan ditumpukan, soalan-soalan tambahan itu. Jika soalan-soalan tambahan itu tidak difahami, Yang-Berhormat-Yang Berhormat sekalian bolehlah meminta Ahli-ahli Yang Berhormat yang berkenaan mengulangi semula soalan-soalan tambahan itu.

Akhirnya, saya berharap Ahli-ahli Yang Berhormat Menteri-menteri dan Ahli-ahli Yang Berhormat sekalian tidak berkecil hati dan saya memohon maaf dan berdoa semoga dengan adanya kerjasama daripada Ahli-ahli Yang Berhormat Menteri-menteri dan Ahli-ahli Yang Berhormat sekalian, maka kita akan dapat sama-sama memelihara dan mempertahankan serta meninggikan martabat dan maruah serta kehormatan. Dewan yang mulia ini yang diduduki oleh kita bersama ini, insya Allah. Sekarang bolehlah kita memulakan pertanyaan pertama dan saya jemput Yang Berhormat Tuan Mohd. Wajdi bin Dato' Haji Ishak.

JAWAPAH-JAWAPAN MULUT BAGI PERTANYAAN-PERTANYAAN

LESEJN JUDI - PENGELUARAN

1. Tuan Mohd. Wajdi bin Dato' Haji Ishak minta Menteri Kewangan menyatakan dengan pengeluaran lesen-lesen judi sama ada berbentuk 'slot machine', 'off course betting' dan sebagainya melalui Kelab-kelab Eksklusif yang kini diketahui tumbuh seumpama cendawan di negara ini:

- (i) apakah matlamat dan hasrat pihak Kerajaan dalam pengeluaran lesen-lesen judi tersebut;
- (ii) apakah pihak Kerajaan telah sedar dan telah mengenal-pasti masalah sosial yang semakin meningkat kesan dari pengeluaran lesen-lesen judi tersebut. Kalau sedar, apakah langkah-langkah yang telah dibuat;

- (iii) berapakah jumlah kutipan cukai yang dapat dipungut hasil pengeluaran lesen-lesen judi di seluruh negara bagi 3 tahun yang lalu; dan
- (iv) adakah menjadi dasar Kementerian untuk mencorakkan negara ini ke arah Negara Perjudian.

Timbalan Menteri Kewangan [Tuan Mohamed Farid bin Ariffin]:

Tuan Yang di-Pertua, soalan ini dipecah kepada empat, maka saya bertujuan untuk menjawabnya satu persatu.

(i) Sebelum permit 'off-course betting' dikeluarkan oleh Kerajaan, aktiviti pertaruhan 'off-course betting' memang sudah ada. Dalam pada itu 'bookie' haram berleluasa. Menurut pihak Polis aktiviti 'bookie' haram ini dianggarkan berjumlah \$5,000 juta (\$5 billion) setahun. Dalam keadaan demikian, maka Kerajaan telah mengeluarkan lesen 'off-course betting' bagi metigurangkan dan mengawal kegiatan 'bookie' haram itu.

(ii) Begitu juga dengan pengeluaran lesen mesin slot kepada kelab-kelab syarikat dan persatuan. Kerajaan telah mengeluarkan lesen mesin slot bagi mengurangkan kegiatan judi haram dan juga membendungnya mengikut peraturan-peraturan dan undang-undang yang sedia ada.

(iii) Kerajaan sememangnya sedar masalah sosial yang timbul kesan daripada pengeluaran lesen-lesen judi tersebut. Bagi mengatasi masalah-masalah tersebut, Kerajaan telahpun mengambil beberapa tindakan seperti melarang sama sekali orang-orang Islam, kanak-kanak di bawah umur 18 tahun dan murid-murid sekolah daripada memasuki bilik mesin slot tersebut atau pusat-pusat pertaruhan 'off-course betting' dan juga tempat-tempat perjudian yang sedemikian. Malahan mesin-mesin slot yang terdapat di kelab-kelab eksklusif atau exclusive clubs, dengan izin, adalah hanya terhad kepada ahli-ahli kelab yang terdiri daripada orang-orang dewasa yang berdaftar sahaja.

(iv) Di samping itu pihak Polis dan juga pegawai-pegawai Kementerian Kewangan sentiasa mengadakan serbuan dan juga pemeriksaan ke atas pusat-pusat perjudian bagi memastikan segala syarat-syarat lesen dipatuhi.

(v) Jumlah kutipan cukai yang dapat dipungut hasil pengeluaran lesen-lesen judi di seluruh negara, bagi 3 tahun yang lepas ialah berjumlah \$1,071 juta atau \$1.071 billion.

(vi) Walaupun Kementerian Kewangan ada mengeluarkan lesen-lesen perjudian dari masa ke semasa tetapi tidaklah menjadi dasar Kerajaan atau dasar Kementerian khususnya untuk mencorakkan negara ini ke arah negara perjudian. Sebaliknya Kerajaan pada masa ini dapat mengawal segala kegiatan-kegiatan perjudian di dalam negara dengan berkesan.

Tuan Ng Peng Hay: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Adakah Yang Berhormat Timbalan Menteri sedar bahawa ada juga sejenis mesin yang dinamakan aebagai mesin lumba kuda (horse racing machine) yang sedang tersebar di merata-rata tempat di dalam negara kita ini yang mana di kedai-kedai kopi, di rumah-rumah dalam kawasan-kawasan kampung telah mendapat mesin lumba kuda ini yang sedang meracuni pemikiran anak-anak kita sehingga murid-murid sekolah ini yang telah keluar daripada sekolah telah memainkan mesin ini? Saya suka meminta Yang Berhormat Timbalan Menteri Kewangan ini membuat peajelasan sama ada lesen dikeluarkan kepada sindiket yang menganjur mesin lumba kuda ini. Kalau tidak, kenapa pihak penguatkuasa Kerajaan tidak mengambil tindakan. Adakah kerana sindiket ini disokong oleh taukeh-taukeh ataupun orang-orang kenamaan?

Tuan Mohamed Farid bin Ariffin: Tuan Yang di-Pertua, pertama saya ingin membetulkan andaian dan motif Yang Berhormat yang bertanya bahawa jika sekiranya tidak ada tindakan diambil ataupun kesan daripada tindakan yang diambil itu tidak nampak maka sekali gus dia menuduh bahawa kita bersubahat dengan taukeh-taukeh besar. Saya meminta maaf kerana membangkitkan hal ini sebab andaian dan motif ini adalah luar daripada pemikiran kita dan tidak sepatutnya dilemparkan begitu sahaja tanpa disiasat dengan lebih mendalam.

Pertama, mesin lumba kuda. Sebelum saya menjawab soalan ini, saya ingin menyatakan bahawa dasar Kerajaan atau dasar Kementerian Kewangan ialah perlu kita yang pertamanya mengasingkan atau define atau membuat definasi, adakah permainan ataupun yang disifatkan game itu a game of chance, dengan izin, atau a game of skill. Jika sekiranya dia termasuk dalam game of skill, permainan itu tidak terikat kepada undang-undang yang ada sekarang sebab dia hanya menaikkan kemahiran seseorang atau menguji kemahiran seseorang. Tetapi jika sekiranya dia didefinisikan sebagai a game of chance maka dia akan memerlukan lesen daripada Kementerian Kewangan.

Mesin lumba kuda ini mungkin termasuk dalam game of skill atau termasuk dalam game of chance, saya belum dapat memastikan. Izinkanlah saya membuat penyiasatan dengan lebih mendalam lagi. Tetapi jika sekiranya ia termasuk dalam definasi game of chance maka ia terpaksa dilesenkan. Jika sekarang fikirannya dia terpaksa dilesenkan maka seseorang yang tidak mempunyai lesen dan menjalankan usaha-usaha tersebut maka dia boleh didenda dan dihukum.

Saya beri contoh, satu lagi game yang mungkin Yang Berhormat ingin tahu yang ada sekarang ini ialah "Pachinco". Pachinco dulunya disifatkan sebagai a game of skill dan Kementerian Kewangan tidak mengeluarkan lesen kerana dia didefinisikan sedemikian. Tetapi apabila mereka yang diberi kebenaran oleh pihak-pihak Kerajaan Tempatan untuk menggunakan space ataupun kawasan ataupun bangunan untuk memasukkan mesin ini, mereka telahpun menggunakan kesempatan tersebut untuk memberi hadiah apabila seseorang itu menang dengan memberi kupon-kupon percuma untuk ditebus di supermarket dan tempat-tempat yang telahpun dinyatakan di dalara senarai kedai-kedai tesebut. Tetapi apabila kita siasat, akhirnya kita dapati bahawa mesin Pachinco ditaksirkan sebagai mesin game of chance, maka mesti dilesenkan. Sesiapa yang didapati bersalah boleh dihukum.

Tuan Azman Atar bin Othman: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Saya ingin bertanya kepada Timbalan Menteri yang berkenaan oleh kerana saya minat sangat dalam perkara ini, bukan minat untuk mencebur diri, minat hendak tahu sebenar kedudukannya. Apabila sudah ada off-course betting - tadi Yang Berhormat Timbalan Menteri menyebut bahawa untuk hendak mengelakkan daripada bookie-bookie haram bermaharajalela - sejak adanya off-course betting, adakah besar-besar bookie haram ini sudah dihapuskan? Itu soalan pertama.

Yang kedua, masalah alat machine dan juga mesin lumba kuda yang disebutkan oleh sahabat saya Yang Berhormat Tuan Ng Peng Hay tadi. Kalau saya menyoal mungkin oleh kerana Yang Berhormat bukan kaki ini, mungkin Yang Berhormat tidak tahu sebenarnya. Oleh kerana saya pemimpin dalam town, hari-hari saya tengok benda-benda ini berlaku. Kalau sekiranya saya aturkan satu senarai kelab-kelab yang mana patut diserbu, sanggupkah Yang Berhormat turun sama-sama kita buat serbuan untuk melihat dengan mata kasar kita apa sebenarnya berlaku. **[tepuk]** Saya tidak menuduh pegawai-pegawai Kerajaan kita yang telah kita amanahkan untuk menjalankan tugas ini menyeleweng, tetapi saya nampak kadangkala masih ada lagi kuasa budi bicaranya digunakan terhadap mereka-mereka yang melakukan kesalahan.

Jadi, saya ingin tahu daripada Yang Berhormat saraa ada Yang Berhormat bersetuju jikalau sekiranya saya menjemput Yang Berhormat bersama-sama kita pergi 'snap check" di tempat-tempat yang akan saya senaraikan.

Tuan Mohamed Farzd bin Ariffin: Tuan Yang di-Pertua, saya mengucapkan terima kasih kerana minat Yang Berhormat dalam hal ini - minat untuk mengawal.

Tuan Yang di-Pertua, sebenarnya dasar Kerajaan ialah untuk mengawal, soalan pertama, minta maaf, bookie-bookie haram yang berleluasa. Kita baru sahaja mengeluarkan lesen tersebut untuk mengawal merebaknya atau berleluasanya bookie-bookie haram ini di kampung-kampung dan di bandar-bandar.

Untuk makluman Ahli Yang Berhormat, bookie haram ini banyak terdapat di kampung-kampung daripada di bandar. Jadi oleh kerana itu, maka pada peringkat ini kita tidak ada satu statistik yang tepat untuk mengatakan dengan tegas adakah dengan keluarnya lesen. ini maka kurang atau dihapuskan bookie-bookie haram ini. Tetapi pada umumnya sebagai satu imbasan kita - telahpun dapat mengawal bookie-bookie haram ini daripada bergerak secara haram dan merosakkan akhlak orang ramai.

Kita kurang dengar daripada akhbar-akhbar bahawa ada orang-orang menggunakan satu-satu kawasan yang menggunakan mesin dan alat-alat yang termoden, alat-alat elektronik, ATUR dan sebagainya dan boleh memancarkan daripada satu tempat ke satu tempat dengan begitu cepat; Hari ini kita tidak dapat laporan-laporan tersebut. Jika ini menjadi satu gambaran bahawa beritanya kurang disiarkan bahawa dia dapat dihapuskan, bolehlah saya memberi gambaran bahawa dia dapatlah dikawal, dihapuskan mungkin tidak, sebab perjudian adalah seperti juga profesion-profesion yang lain it has been with the life of man, dengan izin. Setengah-setengah orang memang kaki judi.

Kedua, memang betul Yang Berhormat kata saya ini bukan kaki judi dan tidak pernah berjudi. Kalaupun Yang Berhormat mahu saya bersama-satna dengan Yang Berhormat, pegawai-pegawai dan juga Polis untuk menyerbu tempat-tempat ini, dengan syarat bahawa tidak ada informasi yang diberi kepada mereka dapat bersedia untuk menentukan bahawa serbuan tidak berjaya, maka saya sanggup bersama-sama Yang Berhormat berbuat demikian. **[Tepuk]** Tetapi saya ingin menyatakan bahawa, the world outside is a very hostile world, dengan izin. Oleh kerana itu berjaga-jagalah.

Puan Aion binti Ariffin: Tuan Yang di-Pertua, saya hendak bertanya sedikit sahaja. Minta penjelasan kerana wanita memang selalunya tidak arif dengan hal-hal judi ini. Adakah snooker termasuk dalam games of skill atau games of chance?

Tuan Mohamed Farid bin Ariffin: Dengan izin, a game of skill.

Tuan Haji Mohd. Noor bint Haji Abdullah: Tuan Yang di-Pertua, apakah bahayanya kepada Kerajaan kalau Kerajaan tutup langsung judi ini, tidak sekalipun mengeluarkan lesen sebab judi ini adalah sama dengan najis dadah. Ini mengikut keterangan-keterangan yang ditetapkan oleh Allah s.w.t. sendiri sama judi dengan perkara yang memabukkan. Dengan sebab itulah saya hendak bertanya apakah bahayanya kepada negara kalau kita tutup langsung lesen judi ini. Adakah negara tidak mampu berbelanja tanpa wang judi? Kalau mampu, bila lagi masa kita hendak menunaikan tanggungjawab ini?

Tuan Mohamed Farid bin Ariffin: Soalan ini susah sedikit saya hendak jawab. Pertama, negara Malaysia adalah sebuah negara yang terdiri daripada masyarakat majmuk. Apa yang mungkin haram kepada

orang-orang Islam mungkin tidak haram kepada orang-orang yang bukan Islam. Di dalam Kerajaan yang sedemikian, maka perlulah kita melakukan keadilan dari segi ini, tetapi soalan yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat, adakah bahaya sekiranya kita tutup semua tempat-tempat perjudi ini, mungkin ada bahayanya dan mungkin tidak ada bahayanya. Kalau kita tutup mungkin bahayanya akan berleluasa perjudian secara haram, sampaikan mungkin tidak boleh dikawal langsung. Jika sekiranya kita memberi lesen mungkin kita dapat kawal dengan menggunakan undang-undang ini agar mereka dapat dibendung, sekurang-kurangnya mereka mesti mengikut peraturan-peraturan tertentu dan kita mempunyai hak dari segi undang-undang untuk mengambil tindakan ke atas orang-orang yang tidak mempunyai lesen, seperti yang berlaku sekarang.

Ini adalah satu perkara yang agak subjektif, walau bagaimanapun Kerajaan sentiasa menimbang dan mereview keadaan ini setiap 3 bulan. Sebagai contoh, tempat-tempat slot machine mereka mesti memberi laporan tiap-tiap 3 bulan dan jika laporan ini tidak didapati dalam tempoh yang tertentu, kita akan mengambil tindakan yang keras. The Government shall take a very strong action, dengan izin, terhadap sesiapa yang melanggar peraturan yang ada.

Tuan Yang di-Pertua: Saya benarkan satu lagi. Silakan Yang Berhormat Tuan Dahalan.

Tuan Dahalan bin Haji Embun: Tuan Yang di-Pertua, soalan saya juga mengenai masalah sosial iaitu adakah Menteri sedar bahawa kebanyakan pemain-pemain slot machine di kelab-kelab adalah terdiri dari orang-orang Islam. Mereka ini ialah ahli-ahli kelab dan mengikut peraturan berhak untuk bermain. Soalan saya, adakah larangan terhadap orang-orang Islam meliputi ahli-ahli kelab-kelab tersebut.

Tuan Mohamed Farid bin Ariffin: Tuan Yang di-Pertua, soalan ini juga adalah soalan yang subjektif, sama juga minum arak adalah haram tetapi ada orang Islam minum arak **[Ketawa]**. Saya dapati semasa saya berjalan dalam negeri, makan babi adalah haram pada orang Islam tetapi ada orang Islam makan babi, minta maaf. Begitu juga perjudian, ia dilarang tetapi ada orang Islam yang berjudi. Adakah kita hendak meletakkan mata kita di seluruh terapat dalam tujuan itu untuk mengawasi orang Islam supaya tidak melakukan sesuatu yang salah dari segi Islam itu? Jawapannya ialah bahawa kita telah meletakkan, jika sekiranya sesuatu kelab itu mempunyai slot machine ataupun sebarang alat perjudian yang lain, ia patut dan perlu menentukan bahawa orang Islam tidak boleh bermain di tempat tersebut. Jika ia bermain dan tidak ditangkap, alhamdulillah. Tetapi kalau dia bermain dan dapat ditangkap, itu nasib dialah. Terpulanglah kepada Yang Berhormat untuk menilainya.

WARGANEGARA MALAYSIA MEMBURUK-BURUKKAN NEGARA

2. **Dato' Haji Zakaria bin Haji Yahaya** minta Menteri Luar Negeri menyatakan apakah benar terdapat warganegara ini yang bertindak memburuk-burukkan negara ini di luar negeri dan memberikan faktor-faktor yang tidak betul. Jika benar, apakah tindakan yang telah diambil ke atas mereka dan adakah peruntukan undang-undang bagi melucutkan kerakyatan mereka ini.

Menteri Luar Negeri [Dato' Abu Hassan bin Haji Omar]: Tuan Yang di-Pertua, adalah benar bahawa terdapat warganegara Malaysia yang bertindak memburuk-burukkan negara atau memberi gambaran yang

tidak betul mengenai negara kita di luar negeri. Golongan ini terdiri daripada segelintir ahli-ahli politik yang tidak memikirkan kepentingan negara dan yang tidak mendapat sokongan majoriti rakyat negara ini. Mereka juga termasuk kumpulan-kumpulan bertindak yang melantik diri sendiri sebagai pejuang sesuatu **isu**.

Kerajaan memandang serius akan tindakan mereka itu, tetapi mereka sendiri mesti sedar bahawa kegiatan sedemikian boleh merugikan negara kita. Kerajaan sebaliknya tidak berhasrat untuk mengambil apa-apa tindakan terhadap kumpulan-kumpulan itu. Pemikiran kita tidak sebegitu suntuk. Negara ini mengamalkan demokrasi dan rakyat bebas menyuarakan pendapat mereka. Kerajaan yakin bahawa kegiatan-kegiatan mereka tidak memberi apa-apa kesan buruk terhadap iklim pelaburan di negara **ini**. Pelabur-pelabur asing lebih matang dari kumpulan-kumpulan tersebut dan tidak mudah terpengaruh oleh dakyah-dakyah yang disibar oleh mereka. Perwakilan-perwakilan kita di luar negeri memberi perhatian penuh akan keadaan ini dan berusaha memberi gambaran yang betul kepada sasaran-sasaran tertentu.

Tuan Hassan bin Harun: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Saya ingin bertanya Yang Berhormat Menteri apakah „pihak Kerajaan monitor aktiviti-aktiviti bekas pemimpin kanan tertentu negara kita yang ke luar negeri dan membuat kenyataan-kenyataan seperti mana yang disebut oleh Yang Berhormat Menteri tadi. Kalau betul ada membuat monitoring tentang aktiviti mereka ini, apakah dalam kajian Yang Berhormat Menteri aktiviti mereka ini tidak menjejaskan kepentingan negara di luar negeri, terutama sekali berhubung dengan para pelabur walaupun Yang Berhormat Menteri mengatakan sebaliknya, sebab bekas pemimpin ini adalah pemimpin amat tinggi pada satu masa dalam negara kita. Apa yang dikatanya boleh, pada pendapat kita menjejaskan pemimpin negara bahkan mungkin merugikan. Sekiranya didapati sedemikian, apakah langkah-langkah yang patut dibuat oleh Kerajaan untuk menjamin pemimpin-pemimpin ini tidak akan lagi melakukan perkara yang seperti itu di masa-masa depan.

Dato' Abu Hassan bin Haji Omar: Tuan Yang di-Pertua, memang pihak Kerajaan sentiasa 'monitor' ataupun mengawasi tindak-tanduk ataupun aktiviti-aktiviti bekas pemimpin-pemimpin yang dimaksudkan oleh Ahli Yang Berhormat itu. Kita mendapat maklumat daripada agensi-agensi tertentu dan apabila didapati bahawa maklumat yang berkenaan sedikit-sebanyak menjejaskan, imej negara, maka tindakan diambil bukan sahaja oleh perwakilan-perwakilan kita tetapi pemimpin-pemimpin kita untuk membetulkan keadaan dan memberi gambaran yang sebenarnya seperti yang saya perkatakan tadi. Dan kita berharap bahawa pemimpin-pemimpin yang berkenaan yang telah berbuat demikian akan sedar dan insaf akan perbuatan masing-masing dan sama-samalah kita nasihatkan mereka supaya tidak berbuat demikian.

Dato Haji Abdul Hamid bin Haji Latif: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Dalam tinjauan Yang Berhormat Menteri apakah tujuan mereka memburuk-burukkan negara ini?

Dato' Abu Hassan bin Haji Omar: Tuan Yang di-Pertua, saya fikir kita eloklah tanya mereka yang berkenaan. **[Ketawa]**

Tuan Azumu bin Tak: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Tidakkah Kerajaan bercadang untuk merampas Pasport Antarabangsa orang-orang seumpama ini?

Dato' Abu Hassan bin Haji Omar: Taan Yang di-Pertua, kalau mereka melakukah sesuatu yang bersalahan dari segi undang-undang negara kita, maka kita akan berbuat demikian. Tetapi sekiranya mereka tidak melakukan apa-apa jenayah yang melanggar undang-undang negara, Kerajaan tidak berhajat berbuat demikian.

Tuan Haji Ibrahim bin Haji Ujang: Tuan Yang di-Pertua, saya ingin dapat tahu selain daripada orang-orang yang berkenaan, sebagaimana yang ditekankan tadi, adakah golongan-golongan pelajar-pelajar yang telahpun mengisytiharkan diri sehingga tak mahu mengaku rakyat Malaysia dan menyatakan dia rakyat antarabangsa dan memburukkan beberapa masalah negara.

Dato' Abu Hassan bin Haji Omar: Tuan Yang di-Pertua, ada kedengaran bahawa sekumpulan penuntut-penuntut kita di luar negeri yang bersifat demikian dan pihak kedutaan kita di negara yang berkenaan sedang menyiasat perkara ini. Dan sebenarnya sudah ada satu soalan dalam Dewan ini yang mana akan dijawab apabila masanya tiba kelak.

PUSAT PRA SEKOLAH

3. **Tuan Haji Ibrahim bin Haji Ujang** minta Menteri Pendidikan menyatakan adakah Kementeriannya sedar akan-akibah (bahaya) Pra/Sekolah yang diwujudkan di seluruh' negara yang-tidak dikawal atau diletakkan di bawah' Kementeriannya, jika sedar apakah tindakan atau langkah yang akan diambil oleh Kementeriannya.

Timbalan Menteri Pendidikan [Tuan Woon See Chin]: Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, Kementerian Pendidikan ini sedar akan kewujudan pusat-pusat pra sekolah di negara ini. Walau bagaimanapun, Kementerian Pendidikan adalah terlibat dalam pendaftaran dan kawalselia di pusat pra sekolah swasta. Kementerian juga ada menyediakan garis panduan kurikulum pra sekolah dan menggalakkan semua tadika menggunakannya. Sekiranya dipersetujui, Kementerian ingin membuat pindaan kepada peruntukan Akta Pendidikan 1981 untuk mentadbir dan mengawal dengan lebih tersusun lagi terhadap pra sekolah.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Tuan Haji Ibrahim bin Johari.

Tuan Haji Ibrahim bin Jendol: Tuan Yang di-Pertua, salah "bin" - "Ibrahim bin Jendol".

Soalan ke 4.

KBSR - KEJAYAAN DAN MATLAMAT

4. **Tuan Haji Ibrahim bin Jendol** minta Menteri Pendidikan. menyatakan:

- (a) sejauh manakah kejayaan KBSR di dalam mencapai matlamatnya; dan.
- (b) apakah masalah-masalah yang dihadapi bagi menjayakan KBSR dan juga KBSM, Jika ada, apakah langkah-langkah Kementerian untuk mengawasi masalah-masalah tersebut.

Tuan Woon See Chin: Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat,

- (a) Pada keseluruhannya Kurikulum Baru Sekolah Rendah (KBSR) telah berjaya mencapai matlamatnya, Ini dapat dilihat dari peningkatan kemajuan yang ditunjukkan dalam aspek 3M dan lain-lain matapelajaran. Di satnping itu, dari segi perkembangan. sahsiah, murid-murid KBSR didapati lebih aktif bertanya, lebih berani mengemukakan pendapat serta rajin berbincang.
- (b) Masalah yang dihadapi bagi menjayakan KBSR adalah berhubung dengan Penilaian Kemajuan Berasaskan Sekolah (PKBS), khususnya dari segi penyediaan rekod tiap-tiap murid. Tugas tersebut melibatkan penggunaan masa guru yang banyak dan dengan itu mengurangkan waktu untuk guru merancang pelajaran dan membimbing murid.

Masalah kedua ialah berkaitan dengan pengendalian pengajaran yang dapat memberikan tumpuan kepada setiap orang murid yang berbeza kebolehannya terutamanya dalam bilik darjah yang bilangan muridnya melebihi 40 orang.

Dalam usaha mengatasi masalah-masalah tersebut pihak Kementerian Pendidikan sentiasa mengumpul maklumat yang boleh digunakan untuk merancang alternatif-alternatif yang dapat memperbaiki masalah-masalah tersebut. Di samping itu, guru-guru sentiasa dilatih bagi meningkatkan kecekapan untuk melaksanakan PKBS dan cara-cara mengajar murid-murid yang berbeza kebolehan.

Pelaksanaan Kurikulum Bersepadu Sekolah Menengah (KBSM) sepenuhnya akan berjalan pada tahun hadapan (1989). Pada tahun ini (1988) cuma program-program Bahasa dilaksanakan. Masalah yang didapati dalam melaksanakan KBSM ialah sebilangan guru Bahasa masih belum mahir dalam menjalankan cara pembelajaran dan pengajaran sebagaimana yang dicadangkan dalam KBSM. Guru-guru masih menghadapi masalah untuk menggalakkan penyertaan aktif dari pelajar dalam mendapatkan keyakinan berbahasa.

Langkah-langkah sedang dijalankan untuk mengatasi masalah ini. Pihak sekolah digalakkan mengadakan kursus dalam "In-House Training", dengan izin, supaya kecekapan guru dapat dipertingkatkan.

Tuan C. Krishuan: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Bolehkah Yang Berhormat Timbalan Menteri memberitahu Dewan jika pengajaran bahasa Cina dan Tamil sudah dapat dimasuki dalam jadual mengajar Kurikulum KBSM? Jika tidak, apakah masalah yang dihadapi

dalam menyelesaikan perkara ini? Bolehkah Kementerian memberi jaminan bahawa bahasa-bahasa ini akan diajar dalam tempoh masa sekolah juga, bukan pada petang dan hujung minggu?

Tuan Woon See Chin: Tuan Yang di-Pertua, soalan ini akan dijawab apabila kita sampai ke soalan No. 13.

Tuan V.K. Sellappan: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan, Terdapatnya bilangan murid-murid yang terlalu ramai dalam sebuah bilik darjah, kerja-kerja menulis yang banyak bagi guru-guru, kegiatan ko-kurikulum atau kegiatan luar yang lebih bagi guru-guru. Ketiga-tiga perkara ini lebih menjadi penghalang sedikit dalam pencapaian matlamat KBSR dengan sepenuhnya. Bolehkah Timbalan Menteri Pendidikan menjelaskan apakah langkah-langkah yang telah dan sedang diambil untuk mengatasi masalah-masalah ini oleh Kementerian Pendidikan?

Tuan Woon See Chin: Tuan Yang di-Pertua, langkah-langkah yang sedang diambil ialah kita sudah mengambil guru-guru tambahan untuk dilatih di Maktab Perguruan Asas dan KDC atau Kursus Dalam Cuti dan kita juga ada mengambil langkah untuk membina lebih banyak sekolah-sekolah yang baru dan menambah juga bilik-bilik untuk menampung murid-murid. Ini adalah langkah yang positif, yang sudah diambil.

Tuan Chan Choong Tak: Soalan tambahan. Di atas masalah-masalah yang dihadapi oleh guru-guru yang mengajar di KBSR, kebanyakannya mengatakan bahawa banyak masa telah terbuang untuk menyiapkan peralatan-peralatan, maka adakah tidak Kementerian membuat pelan bagi mengadakan satu pusat untuk mengeluarkan peralatan-peralatan yang dikehendaki supaya guru-guru tidak buang masa untuk membuat peralatan-peralatan itu.

Tuan Woon See Chin: Tuan Yang di-Pertua, saya kurang faham soalan itu sebab saya belum tahu maksud bagi mengadakan sebuah pusat untuk membuat alat-alat.,

Tuan Chan Choong Tak: Untuk clarification, dengan izin, Tuan Yang di-Pertua. Banyak masa dibuang untuk membuat teaching aids. Tiap-tiap guru dikehendaki membuat teaching aids sebelum dia pergi mengajar. Maka satu pusat komersial boleh buat teaching aids ini supaya guru-guru sendiri tidak payah membuang masa.

Tuan Woon See Chin: Tuan Yang di-Pertua, tujuan kita menggalakkan guru-guru untuk membuat teaching aids atau alat-alat itu dengan sendiri adalah untuk mempertingkatkan lagi minat guru-guru dan pencapaian guru-guru. Guru-guru mesti membuat alat-alat mengikut

kebolehan murid-murid yang berbeza dari satu kawasan ke kawasan lain dan alat-alat yang seragam tidak sesuai untuk digunakan di seluruh negara oleh semua sekolah di negara kita ini.

Tuan Yang di-Pertua: Saya benarkan satu lagi soalan sahaja.

Tuan Haji Ibrahim bin Jendol: Tuan Yang di-Pertua, saya difahamkan bahawa peruntukan di bawah skim KBSR bagi tahun 1988 ini tidak lagi diberi oleh Kementerian kepada sekolah-sekolah dan ini saya rasa amat memberikan beban yang berat kepada sekolah-sekolah untuk menyediakan wang daripada pungutan derma untuk membeli alat-alat. Adakah perkara ini benar? Itulah soalan saya.

Tuan Woon See Chin: Tuan Yang di-Pertua, saya faham apa yang disebut oleh Yang Berhormat itu benar dan ianya sedang dikaji oleh Kementerian Pendidikan.

KERJA KONTRAK DI LUAR NEGERI

5. **Datuk Haji Abu Bakar bin Lajim** minta Perdana Menteri menyatakan:

- (a) berapakah kerja-kerja kontrak di luar negeri telah dilaksanakan oleh kontraktor Malaysia dan berapakah nilai kerja-kerja tersebut; dan
- (b) adakah pihak Kerajaan ada memberikan apa-apa bentuk

Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri [Dato' Dr. Siti Zaharah binti Haji Sulaiman]: Tuan Yang di-Pertua, Kerajaan tidak menyimpan data dan mengenai jumlah dan nilai kontrak kerja yang dilaksanakan oleh kontraktor tempatan di luar negeri. Namun begitu, Kerajaan sedar akan adanya kontraktor-kontraktor dari negara ini yang telah berjaya mendapat kontrak kerja di luar negeri seperti di Australia, di Singapura, di negara Brunei Darussalam, Republik

Rakyat China dan di Maldives. Untuk menggalakkan lebih ramai kontraktor tempatan mendapatkan kontrak kerja di luar negeri, Kerajaan telahpun mengumumkan pengecualian cukai pendapatan dan pembangunan ke atas 50% daripada pendapatan yang dibawa masuk dengan syarat pendapatan tersebut dibawa raasuk dalam tempoh 5 tahun dari tarikh pelaksanaan projek. Insentif ini berkuatkuasa dari tarikh pembentangan Anggaran Belanjawan. 1989 hingga tahun 1993.

SAMSU HARAM

6. Tuan Haji Abdul Majid bin Haji Abdullah minta Menteri Kewangan menyatakan adakah, kegiatan membuat samsu-samsu haram masih berlaku lagi, kalau ada:-

- (a) berapa kes yang dapat di kesan; dan
- (b) negeri manakah yang banyak berlaku kes tersebut.

Tuan Mohamed Farid bin Ariffin: Tuan Yang di-Pertua, kegiatan membuat samsu iaitu samsu haram masih lagi berlaku, tetapi ini dipercayai di beberapa tempat sahaja. Kes-kes pembuatan samsu gelap yang dapat dikesan ialah sebanyak 8 kes dalam tahun 1987 iaitu di Negeri Sembilan, Johor - khususnya di Batu Pahat, dan Perak khususnya di Taiping, dan 4 kes dari Januari sehingga September 1988. Dalam tahun 1988, kes samsu haram ini adalah kesemuanya didapati dalam daerah Seberang Perai, Pulau Pinang, iaitu di kawasan Bukit Mertajam dan Nibong Tebal. Kerajaan akan terus-meneruskan tindakan untuk mencegah kegiatan membuat samsu haram ini.

Tuan G. Rajoo: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Adakah Yang Berhormat Timbalan Menteri sedar bahawa banyak samsu haram

sekarang dijual dalam paket-paket plastik yang dijual secara luas kepada anak-anak muda juga dan bolehkah Yang Berhormat Timbalan Menteri mencegah penjualan semua samsu dalam paket-paket plastik memandangkan kepada hasil buruk penjualan samsu plastik ini?

Tuan Mohamed Farid bin Ariffin: Tuan Yang di-Pertua, perkataan yang saya gunakan tadi ialah 'samsu haram' yang bermakna ia dijual dan dibuat secara haram. Bagaimana kalau sekiranya seseorang itu dapat mengawas sesuatu yang dibuat secara haram? Jadi, kalau sekiranya kita dapati seseorang ataupun sesiapa sahaja yang membuat atau menjual samsu haram dia akan didenda dan dibawa ke Mahkamah. Sudah terbukti bahawa Kerajaan terutamanya pihak-pihak tertentu telahpun membuat beberapa serbuan dan menangkap beberapa orang yang terlibat dan tindakan yang keras diambil terhadap mereka. Jika sekiranya orang-orang yang membeli samsu haram itu membuka atau mendedahkan dirinya kepada risiko yang demikian, pihak Kerajaan akan meminta, menggalak dan merayu kepada mereka supaya tidak berbuat demikian. Sebenarnya Kerajaan sedar berkenaan dengan masalah ini dan kerana itulah maka tindakan-tindakan serbuan telahpun diambil.

Tuan A.K. Sivalingam: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Bolehkah Yang Berhormat Timbalan Menteri memberi penjelasan sama ada samsu yang dijual di dalam plastik diawasi oleh pihak Kastam. Saya menimbulkan perkara ini kerana baru-baru ini di Parit Buntar samsu yang dijual di dalam plastik itu adalah sebenarnya samsu haram.

Tuan Mohamed Farid bin Ariffin: Tuan Yang di-Pertua, soalan ini sudahpun saya jawab.

Tuan Yang di-Pertua: Yang Berhormat Tuan Abdul Hamid bin Ibrahim.

Puan Rokiah binti Zainuddin: Tuan Yang di-Pertua, dengan izin, soalan No. 7.

BEKAS PERAJURIT - PEKERJAAN

7. **Puan Rokiah binti Zainuddin (di bawah S.O. 23(2))** minta Perdana Menteri menyatakan sama ada Kerajaan bercadang untuk menubuhkan sebuah Unit Khas di Jabatan Perdana Menteri bagi membantu bekas-bekas perajurit mendapat pekerjaan di dalam sektor awam dan sektor swasta. Jika tidak, nyatakan sebab-sebabnya.

Menteri di Jabatan Perdana Menteri [Dato' Dr. Mohamad Yusof bin Haji Mohamed Nor]: Tuan Yang di-Pertua, Jabatan Perdana Menteri tiada cadangan menubuhkan satu Unit Khas untuk membantu bekas-bekas perajurit bagi mendapat pekerjaan dalam sektor awam ataupun sektor swasta seperti yang dicadangkan itu. Ini adalah kerana Kementerian Pertahanan telahpun mewujudkan Bahagian Hal Ehwal Bekas Perajurit atau yang dikenali dengan BHEBP yang telah menyusun rancangan-rancangan latihan peralihan dengan maksud menyediakan bakal bekas, perajurit dengan pengetahuan dan kemahiran yang boleh dijadikan asas untuk mendapat pekerjaan di sektor awam dan swasta dan juga membolehkan mereka menjalankan perusahaan sendiri. Kementerian Pertahanan juga telah menubuhkan unit pendaftaran pekerjaan di mana bekas-bekas tentera yang belum mendapat atau yang memerlukan pekerjaan boleh mendaftar bagi mendapatkan kerja-kerja yang diperlukan.

Dalam hubungan ini, Kementerian Pertahanan telah sedaya upaya berusaha membantu bekas-bekas perajurit bagi mendapat pekerjaan dalam sektor awam dan swasta tetapi usaha ini tidak akan berjaya sepenuhnya selagi pihak Persatuan. Bekas Perajurit Malaysia (PBPM) sebagai satu badan induk bekas perajurit tidak menubuhkan satu biro pekerjaan bagi membantu ahli-ahli persatuan atau bukan ahli

persatuan mendapatkan pekerjaan. Persatuan Bekas Perajurit Malaysia juga patut meningkatkan kegiatan-kegiatan ekonomi dengan menubuhkan syarikat-syarikat bagi menampung bekas-bekas perajurit sama ada sebagai ahli syarikat atau bekerja dengan syarikat PBPM. Dengan cara ini adalah diharapkan bekas-bekas perajurit akan lebih mudah mendapat pekerjaan dan tidak bergantung semata-mata kepada pertolongan Kerajaan.

PERANAN NACIWID

8. Cik Norani binti Haji Beluah minta Perdana Menteri menyatakan apakah peranan yang telah dijalankan sejak Majlis Penasihat Kebangsaan Mengenai Integrasi Wanita Dalam Pembangunan (NACIWID) diwujudkan pada tahun 1976:

- (a) setakat hari ini apakah bentuk sumbangan/kerja-sama yang telah diberikan kepada usaha-usaha Kerajaan mempertingkatkan penglibatan wanita dalam pembangunan negara;
- (b) bagaimanakah cara pendekatan/bimbingan yang diberikan oleh NACIWID kepada Persatuan-persatuan, Pertubuhan-pertubuhan dan badan-badan sukarela yang ada di negara ini.

Dato' Dr. Siti Zaharah binti Haji Sulaiman: Tuan Yang di-Pertua, Majlis Penasihat Kebangsaan Mengenai Integrasi Wanita Dalam Pembangunan (NACIWID) yang ditubuhkan pada tahun 1976 adalah sebuah badan penasihat dan perunding kepada Kerajaan dan di antara Kerajaan dengan pertubuhan-pertubuhan sukarela serta Badan-badan Bukan Kerajaan atau NGO, dengan izin, mengenai segala aspek wanita dalam pembangunan. Majlis ini mengkaji dan meneliti rancangan-rancangan Kerajaan dan Badan-badan Berkanun yang melibatkan kepentingan kaum wanita dan seterusnya mengemukakan cadangan serta pendapat kepada Kerajaan untuk membolehkan tindakan diambil di peringkat Kementerian atau Jabatan bagi memastikan integrasi sepenuhnya wanita dalam rancangan pembangunan negara.

Majlis ini telah dapat mengenalpasti bidang-bidang utama dan isu-isu yang melibatkan wanita dalam pembangunan seperti bidang kesihatan, pelajaran, pendidikan, undang-undang dan kekeluargaan.

Majlis ini telah mengadakan berbagai kegiatan bagi mempertingkatkan penglibatan wanita dalam pembangunan negara. Di antara kegiatan-kegiatan yang dijalankan termasuklah penganjuran kursus, seminar dan simposium mengenai kepimpinan dan keusahawanan serta menjalankan penyelidikan dan kajian mengenai isu-isu semasa wanita.

NACIWID sentiasa bekerjasama rapat dengan pertubuhan-pertubuhan wanita sama ada di peringkat Persekutuan dan Negeri. Pertubuhan ini akan memberi maklum-balas mengenai hal ehwal wanita untuk maklumat dan tindakan Majlis. Antara usaha-usaha yang telah dilaksanakan oleh NACIWID ialah sebuah buku panduan mengenai Kursus Kepimpinan Wanita yang telah diterbitkan yang mana ia dapat digunakan sebagai panduan oleh pertubuhan-pertubuhan wanita di negara ini di dalam usaha mereka menyediakan barisan pemimpin.

Di samping itu, bagi usaha-usaha untuk membantu Kerajaan bagi menghapuskan masalah dadah di negara ini, sebuah buku panduan dan rancangan bertindak bagi pergerakan ibu bapa diterbitkan dengan usahasama Pasukan Petugas Anti Dadah, Majlis Keselamatan Negara, Jabatan Perdana Menteri dan telah diedarkan kepada semua pertubuhan untuk dijadikan panduan dalam melaksanakan aktiviti mereka.

KEWIBAWAAN BAHASA KEBANGSAAN

9. **Tuan Haji Hamid Araby bin Md. Salih** minta Menteri Pendidikan menyatakan sama ada kewibawaan Bahasa Kebangsaan kita dihormati dewasa ini atau tidak, dan apakah sebabnya prestasi Bahasa Inggeris di kalangan pelajar-pelajar universiti dan pusat pengajian tinggi semakin merosot.

Tuan Woon See Chin: Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, kedudukan Bahasa Melayu sebagai bahasa rasmi dan Bahasa Kebangsaan, seperti yang termaktub dalam Perlembagaan dan Akta Bahasa Kebangsaan 1963/1967, telah diterima umum oleh seluruh rakyat Malaysia, tidak kira apa latar belakang keturunan mereka. Oleh itu sudah pasti bahawa kewibawaan Bahasa Melayu sebagai Bahasa Kebangsaan memang diakui dan diterima sebagai salah satu lambang identiti dan maruah negara Malaysia.

Dakwaan bahawa prestasi bahasa Inggeris di kalangan pelajar-pelajar universiti dan pusat pengajian tinggi tempatan semakin merosot adalah tidak benar. Walau bagaimanapun, hakikat bahawa kemahiran berbahasa Inggeris di kalangan pelajar-pelajar perlu dipertingkatkan lagi memang telah disedari dan diakui. Bagi mencapai tujuan itu, pihak universiti tempatan telah menawarkan kursus kemahiran Bahasa Inggeris untuk membantu pelajar meningkatkan kemahiran bertutur, mendengar, membaca dan menulis dalam bahasa Inggeris.

Puan Mazidah binti Haji Zakaria: Tuan Yang di-Pertua, saya hanya ingin jika boleh Yang Berhormat Timbalan Menteri menerangkan sedikit kepada Dewan ini tentang keberkesanan "Gerakan Cintai Bahasa Kita" yang dijalankan baru-baru ini, yang ada kaitannya dengan soal Bahasa Kebangsaan.

Tuaa Woon See Chia: Tuan Yang di-Pertua, kegiatan "Gerakan Cintai Bahasa Malaysia" ini sedang dijalankan dan akan dijalankan lagi, dan satu kajian belum disediakan untuk membayangkan keberkesanannya pada tahap ini.

PENGEDAR BARANG MAKANAN DIDAKWA

10. Tuan C. Krishnan minta Menteri Kesihatan menyatakan berapa bilangan pembuat dan pengedar barang makanan telah didakwa di bawah peraturan makanan 1985 dan jumlah denda dikenakan kepada mereka.

Timbalan Menteri Kesihatan [Dato' K. Pathmanaban]: Tuan Yang di-Pertua, semenjak bulan Januari 1985 sehingga bulan Jun 1988, Kementerian Kesihatan telah mendakwa sejumlah 1,499 pembuat, pengedar dan penjual makanan, dan sejumlah \$686,220 denda telah dikenakan di bawah Peraturan-peraturan Makanan, 1985. Ini adalah selain daripada 6,444 kes yang telah didapati tidak patuh kepada Peraturan-peraturan Makanan, yang diberi amaran sahaja, serta 13,049 barang-barang makanan yang dirampas semasa inspection.

WARGANEGARA MALAYSIA BEKERJA DI LUAR NEGERI

11. **Dr. Ng Khok Kiung** minta Menteri Luar Negeri menyatakan:

- (i) bilangan rakyat Malaysia yang bekerja di luar negeri seperti Singapura, Jepun, Hong Kong, Taiwan, Saudi Arabia dan lain-lain; dan
- (ii) apakah jumlah pendapatan yang dijangka diperolehi daripada penukaran wang asing oleh pekerja-pekerja tersebut.

Dato' Abu Hassan bin Haji Omar: Tuan Yang di-Pertua, saya ingin memaklumkan kepada Dewan yang mulia ini bahawa Kementerian Luar Negeri tidak mempunyai rekod warganegara Malaysia yang bekerja di luar negeri. Seterusnya Kerajaan tidak menghalang rakyat kita yang ingin bekerja di luar negeri dan pemergian mereka adalah secara persendirian. Oleh hal yang demikian, tidaklah dapat saya memberi angka bilangan rakyat Malaysia yang bekerja di luar negeri.

Oleh kerana kita tidak menyimpan rekod bilangan rakyat yang bekerja di luar negeri, kita juga tidak dapat mengesan jumlah pendapatan wang asing yang diperolehi oleh pekerja-pekerja tersebut.

Tuan Tan Chai Ho: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Saya minta Yang Berhormat Menteri menjelaskan sama ada sedar atau tidak akan penipuan atau penindasan yang dilakukan oleh pihak majikan di luar negeri. Saya selalu baca dari suratkhobar ramai pekerja-pekerja Malaysia di luar negeri celah dicindas. Oleh itu, apakah tindakan telah atau akan diambil untuk memberi perlindungan kepada mereka?

Dato' Abu Hassan bin Haji Omar: Tuan Yang di-Pertua, setakat ini pihak Kementerian saya dan juga pihak Kerajaan tidaklah sedar akan perkara-perkara yang diperkatakan oleh Ahli Yang Berhormat itu. Tetapi sekiranya kita mendapat maklumat yang spesifik, pihak Kementerian saya bersedia untuk membuat penyiasatan dan mengambil apa juga tindakan yang boleh bagi mengatasi masalah yang berkenaan.

SEKOLAH SWASTA - BILANGAN

12. **Puan Hajjah Rosnah binti Haji Mohd. Salleh** minta Menteri Pendidikan menyatakan bilangan sekolah swasta yang sedia ada dalam negara kita. Apakah hubungan Kementerian Pendidikan dengan sekolah-sekolah yang berkenaan dari segi sukatan pelajaran dan dasar pendidikan negara.

Tuan Woon See Chin: Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat, bilangan sekolah swasta yang sedia ada pada tahun 1988 ini dan berdaftar dengan Kementerian Pendidikan ialah sebanyak 1,048 buah.

Mengenai hubungan Kementerian Pendidikan dengan sekolah-sekolah swasta, dimaklumkan bahawa Kementerian Pendidikan bertanggungjawab untuk memastikan bahawa dasar-dasar pendidikan negara dipatuhi oleh semua sekolah swasta di negara ini.

Tuan Hassan bin Harun: Soalan tambahan, Yang Berhormat Timbalan Menteri Pendidikan, saya ingin tahu berapa banyakkah sekolah-sekolah swasta yang membuat hubungan 'twinning' dengan universiti-universiti di seberang laut dan daripada universiti-universiti yang ada hubungan dengan sekolah-sekolah swasta ini, apakah syarat-syarat yang telah dikenakan oleh pihak Kerajaan ke atas mereka dan apakah kurikulum program 'twinning' ini sejajar dengan Dasar Pelajaran Kebangsaan kita?

Tuan Woon See Chin: Tuan Yang di-Pertua, berkenaan dengan soalan ini saya hendak meminta notis, sebab saya hendak beri makluman yang lebih jelas dan saya harap dapat notis.

KELAS BAHASA IBUNDA

13. **Tuan Lim Beng Tee** minta Menteri Pendidikan menyatakan sama ada kelas-kelas Bahasa Ibunda Murid-murid (atau Pupils' Own Language) akan dimasukkan di dalam kurikulum biasa dalam jadual waktu sekolah atau diadakan selepas waktu sekolah itu pada waktu petang atau hari Sabtu.

Tuan Woon See Chin: Tuan Yang di-Pertua, untuk makluman Ahli Yang Berhormat dan Ahli. yang sudah membuat satu soalan tambahan tadi, memang menjadi hasrat Kementerian Pendidikan untuk memasukkan semua pengajaran dan pembelajaran Bahasa Cina dan Tamil dalam jadual waktu sekolah dan perkara ini telahpun dijalankan sekarang. Walau bagaimanapun, memang ada sebahagian kecil kelas-kelas bahasa Cina dan Bahasa Tamil tidak dapat dimasukkan ke dalam jadual waktu kerana kekurangan kemudahan seperti bilik darjah, guru-guru bahasa berkean-
an dan sebagainya. Oleh hal yang demikian, kelas-kelas ini terpaksa diadakan di luar jadual waktu sekolah iaitu pada waktu petang atau pada hari Sabtu bergantung pada budibicara guru besar sekolah berkenaan.

Tuan Yang di-Pertua: Sila Yang Berhormat Tuan V.K. Sellappan.

Tuan V.K. Sellappan: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Di sekolah-sekolah kebangsaan bahasa ibunda murid-murid seperti bahasa Cina dan Tamil tidak diperuntukkan masa dalam jadual waktu sekolah. Bagi Matapelajaran Pendidikan Moral 5 waktu (period) telah diperuntukkan dalam jadual waktu sekolah.

Dalam pengajaran matapelajaran bahasa ibunda, Matapelajaran Pendidikan Moral boleh dikaitkan. Oleh yang demikian, bolehkah Kementerian Pendidikan mempertimbangkan 3 waktu (period) dari Matapelajaran Pendidikan Moral kepada Matapelajaran Bahasa Ibunda?

Tuan Woon See Chin: Untuk sekolah rendah, bukan?

Tuan V.K. Sellappan: Ya, sekolah rendah.

Tuan Woon See Chin: Tuan Yang di-Pertua, buat masa sekarang, Kementerian Pendidikan belum menyediakan atau mengkaji sekali lagi kurikulum KBSR dan cadangan dari Yang Berhormat itu akan ditimbang, tetapi Kementerian Pendidikan berpendapat bahawa Pendidikan Moral adalah sangat-sangat mustahak untuk murid-murid, dengan sebab itu Kementerian tidak berhasrat untuk mengurangkan jadual waktu untuk Pendidikan Moral, tetapi Kementerian akan kaji bagaimana bahasa Cina dan bahasa Tamil dapat diajar dengan tersusun lagi apabila kita mengkaji kurikulum KBSR.

Tuan Yang di-Pertua: Sila Yang Berhormat.

Tuan Chan Choong Tak: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Mengikut pengumuman yang telah dibuat dalam suratkhbar oleh Timbalan Menteri ini, bahawa bahasa ibunda atau bahasa Cina dan bahasa Tamil akan diajar dalam waktu sekolah, dan memandangkan kepada KBSM di mana telah ditambah period pendidikan moral, jadi

kita hendak tahu bagaimana ini dimasukkan ke dalam waktu yang disediakan untuk sekolah ini, "the regular timetable", dengan izin.

Tuan Woon See Chin: Tuan Yang di-Pertua, jadual waktu untuk KBSM yang akan dijalankan pada tahun hadapan itu untuk sesi pagi adalah dipanjangkan sampai ke petang dan untuk sesi petang murid-murid perlu melapor ke sekolah lebih awal pagi sebelum waktu, sebab jadual waktu pengajaran dan pembelajaran itu sudah dipanjangkan untuk matapelajaran seperti kemahiran tambahan, pendidikan agama dan bahasa Cina dan bahasa Tamil bolehlah dimasukkan dalam jadual waktu.

Tuan Ng Peng Hay: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Adakah Yang Berhormat Timbalan Menteri sedar bahawa selepas tidak akan dimasukkan ke dalam jadual waktu sekolah, maka kewibawaan Yang Berhormat Timbalan Menteri telah sedikit sebanyak dijejaskan, kerana Kementerian tidak menunaikan janji-janji yang mana Kementerian mengatakan kelas "POL" akan dimasukkan ke dalam jadual waktu sekolah dalam KBSM. Jadi, bilakah Kementerian Pendidikan akan menunaikan janji-janjinya dan mengatakan solusi bagi mengatasi masalah supaya "POL" ini dimasukkan ke dalam jadual waktu sekolah.

Tuan Woon See Chin: Tuan Yang di-Pertua, saya kurang faham apa artinya yang sudah diberi oleh Yang Berhormat berkaitan dengan jadual waktu, dan seperti saya sudah jelaskan tadi jadual waktu ialah waktu untuk pelajaran dan pembelajaran semua matapelajaran sudah dipanjangkan sampai ke petang untuk sesi pagi, dengan sebab itu semua matapelajaran waktu sudah disusun untuk mempelajari semua matapelajaran seperti kemahiran hidup, satu matapelajaran teras ada

termasuk di dalam jadual waktu untuk diajar di sebelah petang juga dan tambahan pendidikan agama dimasukkan dan semua murid terpaksa untuk balik ke sekolah pada sesi petang juga dan ini bererti semua matapelajarannya sudah masuk ke jadual waktu persekolahan.

Saya tidak faham apa erti yang sudah diberi oleh Yang Berhormat, dengan sebab itu saya nafilah bahawa imej Kementerian sudah terjejas sebab jadual waktu itu, seperti apa yang sudah diumumkan dalam suratkhabar itu.

Tuan Ng Peng Hay: Tuan Yang di-Pertua, soalan tambahan. Perlu saya membuat penjelasan iaitu mengikut laporan dan kenyataan yang disebutkan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri baru-baru ini iaitu murid-murid yang mengambil bahasa ibunda ini terpaksa makan tengahari pulang balik semula ke sekolah, tidakkah Kementerian Pendidikan mengambil berat tentang murid-murid yang tinggal jauh daripada sekolah-sekolah mereka.

Tuan Woon See Chin: Tuan Yang di-Pertua, itu satu masalah yang Kementerian Pendidikan hendaklah mengatasi untuk menambahkan lebih bilik darjah dan semua murid-murid hendak balik untuk pelajaran kemahiran hidup, dan kita sedar bahawa kita akan menjejaskan sedikit murid-murid yang datang dari jauh untuk masuk ke sekolah-sekolah, tetapi Kementerian Pendidikan akan memikirkan langkah-langkah yang boleh membantu mereka seperti memberikan rancangan makanan tambahan di sekolah-sekolah untuk membantu mereka. Saya sedar bahawa ini satu masalah untuk murid-murid yang jauh rumahnya, tetapi Kementerian akan mengatasi masalah-masalah ini.

Tuan Yang di-Pertua; Ahli-ahli Yang Berhormat, masa untuk Pertanyaan bagi Jawab Mulut sudahpun cukup.

[Masa untuk Pertanyaan bagi Jawab Mulut telah cukup dan Jawapan bagi Pertanyaan No. 14 hingga 34 adalah]

RANG UNDANG-UNDANG

RANG UNDANG-UNDANG SETEM (PINDAAN DAN PERLUASAN)**Bacaan Kali yang Kedua dan Ketiga**

Aturan Urusan Mesyuarat dibacakan bagi menyambung semula perbahasan yang ditangguhkan atas masalah, "Bahawa Rang Undang-undang ini dibacakan kali yang kedua sekarang". (28hb November, 1988).

Tuan Yang di-Pertua: Ada di antara Ahli-ahli Yang Berhormat yang hendak berucap, dipersilakan. Yang Berhormat Tuan Pandikar Amin;

3.38 ptg.

Tuan Pandikar Amin bin Haji Mulia: Tuan Yang di-Pertua, sebelum melangkah lebih jauh dalam perbahasan ini terlebih dahulu dengan izin Tuan Yang di-Pertua, ingin saya perdengarkan di Dewan yang mulia ini kata-kata hikmat orang tua-tua yang berbunyi:

"Banyak cakap banyak salah,
kurang cakap kurang salah,
tidak cakap tiada salah".

Kaulah berpolitik inilah yang menjadi pegangan saya menyesuaikan kata-kata hikmat atau petua ini kepada keadaan yang dihadapi.

Tuan Yang di-Pertua, kelmarin atau semalam sewaktu Tuan Yang di-Pertua, menempuhkan Persidangan selama 20 minit kata-kata hikmat ini telah menghadapi pindaan sedikit dan pindaannya ialah disebabkan oleh saranan yang telah diajukan oleh Yang Berhormat Timbalan

Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan merangkap Chief Whip kita di mana Yang Berhormat Timbalan Menteri menyarankan supaya Ahli-ahli Yang Berhormat dalam Dewan yang mulia ini harus mengambil bahagian dalam semua perbahasan Rang Undang-undang yang dibentangkan dalam Dewan yang mulia ini, kerana kalau kita gagal berbuat demikian kita dimarahi oleh rakyat.

Rakyat yang kita wakili akan menuduh kita cuai dalam melaksanakan tanggungjawab, maka dengan itu mulai hari ini kata-kata hikmat ini akan berbimyi seperti berikut:-

Banyak cakap banyak salah,
Kurang cakap kurang salah,
Tidak cakap tiada salah,
Tetapi ingat nanti rakyat marah.

Tuan Yang di-Pertua, ekoran daripada pemindaan kata-kata hikmat ini maka jalan yang paling baik untuk saya dalam mengambil bahagian dalam membahas Rang Undang-undang yang berbangkit ialah menghayati rangkap kedua kata-kata hikmat itu iaitu, kurang cakap, kurang salah. Maka saya akan kurangkan cakap sedikit dalam membahas.

Tuan Yang di-Pertua, izinkan saya untuk melanjutkan hujah-hujah mengenai dengan perkara Rang Undang-undang yang dipinda ini..

Tuan Yang di-Pertua, untuk mentadbir sesebuah negara dengan adil dan saksama Kerajaan perlu dari masa ke semasa menggubal dan meminda bermacam-macam Rang Undang-undang dan setiap Rang Undang-undang yang digubal atau dipinda itu mempunyai tujuan dan matlamat yang tertentu, umpamanya sesebuah Kerajaan itu sudah pasti perlu perbelanjaan untuk mentadbir. Soalnya ialah di manakah Kerajaan itu tadi mendapat sumber kewangan untuk dibelanjakan dan oleh kerana Kerajaan itu adalah rakyat dan rakyat itu adalah Kerajaan maka wang perbelanjaan untuk mentadbir itu dikutip oleh Kerajaan dari rakyat.

Tuan Yang di-Pertua, dalam hal mengutip wang ini Kerajaan mempunyai banyak cara dan satu daripadanya ialah melalui Ordinan Setem 1949 yang telah digubal oleh Kerajaan lebih kurang 39 tahun yang lalu dan setahu saya sepanjang hayatnya Ordinan ini telahpun dipinda sebanyak 25 kali dan sekiranya Dewan yang mulia ini meluluskan pindaan kali ini maka Ordinan Setem 1949 ini telah diubahsuaikan sebanyak 26 kali.

Tuan Yang di-Pertua, Ordinan Setem 1949 mengandungi 82 seksyen, 4 bahagian dan 5 Jadual dan pindaan ke 26 ini agak terperinci dan menyeluruh kerana daripada 82 seksyen Ordinan ini 35 diubahsuai atau dipinda perkataan-perkataannya, 6 seksyen diganti, 5 seksyen baru dimasukkan dan 4 seksyen dipotong; dan daripada 4 bahagian, satu bahagian iaitu bahagian 2 dipinda sedikit manakala Jadual pula ditambah lagi satu menjadi 6 Jadual semuanya dan yang penting sekali bagi pendapat saya ialah Ordinan ini sebagaimana dipinda diperluaskan untuk berkuatkuasa di seluruh negara.

Tuan Yang di-Pertua, pindaan ini jelas membuktikan bahawa Kerajaan sekarang amat sensitif dengan kehendak atau tuntutan rakyat di semua lapisan. Di mana istilah-istilah dan peruntukan-peruntukan yang termaktub dalam Ordinan Setem ini yang tidak lagi relevan atau bererti diubahsuai atau dihapuskan oleh Kerajaan. Manakala peruntukan-peruntukan difikirkan mempunyai kesan-kesan negatif dipotong dan untuk mengemaskinikan lagi undang-undang mengenai duti setem peruntukan-peruntukan baru telah dimasukkan.

Tuan Yang di-Pertua, untuk lebih jelas lagi, ingin saya menarik perhatian kepada Fasal 3 dan Fasal 4 Rang Undang-undang yang sedang dibahas ini. Fasal 3 menggantikan peruntukan seksyen 3 dengan membuat peruntukan baru iaitu menjadikan Ketua Pengarah, Hasil Dalam Negeri sebagai Pemungut Duti Setem, di samping memberi kuasa kepada Menteri Kewangan untuk melantik Timbalan-timbalan Pemungut Duti Setem. Langkah ini bagi pendapat saya adalah wajar dan baik kerana memandangkan duti setem itu adalah cukai tidak langsung yang lain iaitu, dengan izin, revenue Kerajaan maka kenalah pada tempatnya pungutan duti setem ini dikelolakan di bawah jagaan Ketua Pengarah, Hasil Dalam Negeri.

Tuan Yang di-Pertua, ini menandakan bahawa Kerajaan sekarang ini cermat dalam soal pentadbiran. Manakala Fasal 4 menggantikan peruntukan seksyen 5A dengan membuat peruntukan baru iaitu membuat rujukan kepada pembiayaan yang dibuat mengikut hukum Syarak yang bertujuan memberi faedah kepada peniaga-peniaga kecil yang mungkin hendak mendapatkan pembiayaan mengikut hukum Syarak kerana suratcara diindorskan untuk pihak yang berkenaan atau pun berkuasa yang telah diluluskan oleh Menteri mengikut seksyen 5A akan dikenakan kadar duti yang rendah.

Tuan Yang di-Pertua, dengan peruntukan baru ini maka Kerajaan telah membuat satu lagi tindakan positif ke arah memperkukuhkan lagi polisi di dalam menyorot nilai-nilai Islam dalam pentadbiran Kerajaan. Peruntukan baru ini memberi pengiktirafan tentang pemakaian hukum Syarak dalam pentadbiran negara.

Tuan Yang di-Pertua, bagi saya rasanya tidaklah begitu, dengan izin, complete kepada Kerajaan hanya menggubal polisi yang hebat-hebat seperti dapat mewujudkan Bank Islam, Universiti Islam dan sebagainya. Tetapi pincang dalam mengimplementasikan dasar yang digubal itu.

Tuan Yang di-Pertua, peruntukan baru yang terkandung dalam Fasal 4 ini mengukuhkan lagi imej Kerajaan sebagai sebuah Kerajaan yang bertulang belakang parti yang ahli-ahlinya terdiri daripada orang-orang yang beragama Islam.

Tuan Yang di-Pertua, seperkara lagi yang ingin saya tarik perhatian Tuan Yang di-Pertua dan Dewan yang mulia ini ialah berhubung dengan peruntukan Fasal 11 yang memasukkan seksyen baru iaitu seksyen 15A yang bertujuan mengecualikan suratcara-suratcara mengenai pemindahan harta syarikat di antara syarikat-syarikat yang berkaitan rapat daripada pembayaran duti setem. Dengan pindaan ini maka syarikat-syarikat boleh melakukan pemindahan aset dalam lingkungan struktur kumpulan itu juga tanpa melibatkan kos yang banyak dengan membuat bayaran duti setem ke atas suratcara-suratcara pemindahan. Tindakan ini sanemangnya saya yakin menggembirakan pengerusi-pengerusi dan ahli-ahli lembaga pengarah dan pengurusan syarikat-syarikat yang mempunyai anak-anak syarikat yang banyak dan perlu pengubahsuaian strukturnya. Peruntukan baru ini akan mendorong menggalakkan dan memberi peluang kepada pihak pengurusan syarikat-syarikat yang berniat untuk mengubahsuaikan struktur perniagaan mereka tetapi dihalang oleh faktor kos substantial dalam pengubahsuaian untuk bertindak cepat.

Tuan Yang di-Pertua, sekarang ini - saya sudah boleh bayangkan kesan positif seksyen baru ini kepada Kerajaan dan rakyat dan izinkan saya utarakan bayangan kesan positif ini seperti berikut:

- (i) syarikat-syarikat yang mempunyai anak-anak syarikat yang banyak boleh memindahkan aset-aset di antara syarikat dalam kumpulan itu sesuai dengan keadaan perniagaan semasa tanpa dihantui oleh faktor kos tambahan iaitu duti setem;
- (ii) kalau hasil daripada penyusunan semula syarikat-syarikat itu berjaya dan mendapat keuntungan yang berlebihan, maka ini bererti Kerajaan akan dapat memungut cukai koporat yang banyak;
- (iii) dengan keuntungan yang banyak yang diperolehi oleh syarikat-syarikat yang telah disusun semula itu tadi, mungkin-mungkin keuntungan itu dilaburkan lagi untuk memperbesarkan perniagaan. Ini bererti banyak rakyat yang akan dapat peluang untuk bekerja maka, sekali gus masalah pengangguran boleh diatasi oleh Kerajaan;
- (iv) kalau syarikat-syarikat yang diubahsuai strukturnya itu berkembang dan terus berkembang, akibatnya ialah pertumbuhan ekonomi negara kita akan meningkat; dan
- (v) kalau syarikat-syarikat yang berkenaan itu bergiat dalam sektor-sektor perkilangan, perlombongan, pertanian dan sebagainya yang mengeluarkan barangan atau hasil untuk dieksport, maka kedudukanimbangan pembayaran kita, dengan izin, balance of payment, akan terus kukuh dari samasa ke semasa.

Tuan Yang di-Pertua, saya harap semoga Tuhan pernyataan bayangan saya itu tadi. Awal-awal tadi saya ada mengatakan bahawa Ordinan Setem 1949 ini adalah satu cara Kerajaan untuk mengutip cukai untuk membiayai ongkos pentadbirannya. Oleh kerana duti setem

itu dipungut dari rakyat selain daripada cukai pendapatan individu dan lain-lain, maka adalah disarankan di sini supaya rakyat tidak dibebankan begitu banyak sangat oleh Kerajaan. Umpamanya, telah pun diperkatakan. oleh beberapa orang Ahli Yang Berhormat sewaktu membahaskan kelmarin bahawa masa untuk pejabat-pejabat memungut duti setem, untuk mengutip duti setem itu terlalu singkat dan tempat-tempat untuk membayar duti setem itu juga terhad.

Ada di antara Ahli Yang Berhormat menyatakan kelmarin bahawa di bandar Kuala Lumpur ini cuma satu tempat pembayaran sahaja. Kalau-lah ini benar, ini adalah satu kepincangan Kerajaan. Setahu saya, di Kota Kinabalu juga cuma terdapat satu tempat pembayaran.

Tuan Yang di-Pertua, biasanya jika seseorang rakyat itu membayar cukai kepada Kerajaan ini dengan ikhlas saya sendiri akui kadang-kadang dia kurang senang oleh kerana membayar cukai kepada Kerajaan. Dan saya rasa masalah ini boleh diatasi sekiranya Kerajaan di dalam hal memungut cukai bertimbang rasa sedikit iaitu melantik pamungut cukai yang mempunyai, dengan izin, public relations yang baik dan bukan pegawai-pegawai yang kurang sopan. Dengan ertikata yang lain, biarlah pembayar-pembayar cukai itu di-manjakan dengan layanan yang istimewa, seperti memanjangkan masa pembayaran mengikut masa biasa pejabat dan memperbanyakkan tempat-tempat selesa di mana duti setem ini boleh dibayar seperti di bank-bank. Dengan berbuat demikian, rakyat yang tinggal jauh dari pusat pembayaran duti setem tidak akan berbelanja banyak melalui tambang bas, teksi dan sebagainya dan tidak akan membuang masa untuk ulang alik ke tempat pembayaran duti setem, menunggu giliran untuk membayar oleh kerana kadangkala seperti telah diperkatakan kelmarin

bahawa kalau kita hendak membayar duti setem itu didapati barisan di kaunter itu terlalu panjang dan oleh kerana orang yang berkenaan mungkin ada juga perkara-perkara yang mustahak hendak dikejar, maklumlah, dengan izin, Tuan Yang di-Pertua, time is money atau masa itu adalah emas bagi mereka yang bemiaga. Maka keadaan seperti itu saya rasa kurang sihat.

Tuan Yang di-Pertua, satu lagi masalah yang saya fikir masalah rakyat dan Kerajaan mengenai dengan Ordinan Setem 1949 ini ialah ianya kurang difahami oleh sebilangan besar rakyat kita tujuannya; apatah lagi perkataan-perkataan yang begitu teknikal yang digunakan dalam seksyen-seksyen Ordinan ini. Umpamanya, rakyat biasa tidak langsung tahu apakah jenis dokumen-dokumen atau suratcara-suratcara yang, harus disetamkan. atau dibayar duti setem. Cuma mereka yang mempunyai-profesion yang berhubung kait dengan perniagaan-perkhidmatan seperti peguam-peguam, akauntan-akauntan, syarikat-syarikat insurans dan sebagainya yang tahu jenis-jenis suratcara yang harus, disetem.

Tuan Yang di-Pertua, dengan izin, untuk makluman, jenis-jenis suratcara atau dokumen ini adalah tersenarai di Jadual I, Ordinan-Setem 1949 dan kalau kita hayati Schedule I itu tadi, di mana suratcara-suratcara itu disenaraikan, kita akan dapati, saya sendiri akui, saya dapati bahawa banyak perkataan-perkataan, istilah-istilah yang pasti tidak difahami oleh rakyat biasa. Kadang-kadang mungkin ada Ahli-ahli yang Berhormat tidak tahu. Misalnya kalau saya bagi contoh dalam Rang Undang-undang di bawah Item 32, misalnya dalam Jadual ini ternyata dokumen 'conveyance' itu harus dibayar duti setem. Soalnya sekarang apakah itu 'conveyance'? Kalau kita tengok dalam dictionary, 'conveyance' itu bermakna banyak. Satu daripada-

nya ialah untuk kita pergi ke satu tempat tetapi erti yang sebenar 'conveyance' itu adalah kalau sekiranya kita mahu memindah harta. Kalau saya menjualkan harta saya kepada seseorang misalnya, itu dinamakan 'conveyance'.

Satu lagi contoh yang disenaraikan di bawah Item 35 iaitu covenant., Saya ingin tahu, Tuan Yang di-Pertua, berapa orangkah Ahli-ahli Yang Berhormat yang tahu apa erti 'covenant' sebenarnya. Dan satu lagi iaitu 'deed'. Jadi, untuk kemudahan mereka yang berkenaan, terutama sekali untuk rakyat biasa, saya menyarankan supaya Kerajaan, khasnya jabatan-jabatan yang dipertanggungjawabkan dengan kutipan duti setem menyediakan, dengan izin, leaf let ataupun buku panduan yang telah dialihbahasakan dan dipermudahkan supaya rakyat akan ini tahu perkara yang sebenarnya. Buku-buku panduan ini hendaklah diletakkan di pejabat-pejabat pembayaran duti setem untuk diedarkan secara percuma.

Tuan Yang di-Pertua, dengan berbuat demikian, saya percaya Kerajaan akan dapat mengutip banyak lagi duti setem dengan lebih teratur dan rakyat biasa akan tahu dasar dan matlamat Ordinan Setem 1949 itu.

Tuan Yang di-Pertua, maka dengan hujah-hujah yang sedemikian, saya mohon menyokong.

Tuan Yang di-Pertua: Ada mana-mana Ahli Yang Berhormat yang hendak berucap, dipersilakan. Tuan Hassan bin Nam.

3.59 ptg.

Tuan Hassan bin Nam: Tuan Yang di-Pertua, saya ucapkan terima kasih kerana Tuan Yang di-Pertua telah memberikan kesempatan kepada

saya untuk turut sama membahaskan pindaan suatu Akta untuk maminda Ordinan Setem 1949 yang mana telah dibentangkan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri Kewangan di Dewan yang malia ini semalam dan tujuannya untuk memperluaskan Ordinan itu, sebagaimana dipinda ke seluruh Malaysia dan Akta ini bolehlah dinamakan AktaSetem (Pindaan dan.Perluasan) 1988.

Atas pindaan tersebut, saya ucapkan syabas dan terima kasih kepada Kementerian yang berkenaan yang begitu mengambil berat untuk menyelaraskan dan memperluaskan Akta (Pindaan) Undang-undang ini ke seluruh negara , termasuk Sabah dan Sarawak.

Sudah sepatutnyalah Kerajaan menyatukan Ordinan Setem ini ke dalam satu undang-undang yang sama di antara Malaysia Timur dan Malaysia Barat kerana kita dalam satu negara yang merdeka iaitu dinamakan Malaysia sejak tahun 1963 lagi iaitu sudah 25 tahun berlalu Sabah dan Sarawak berada dalam gabungan Malaysia dan saya fikir sudah sampai masanya segala undang-undang yang ada perbezaan di antara Sabah, Sarawak dan Semenanjung patut diselaraskan demi untuk melicinkan Lagi segala pentadbiran negara.

Tuan Yang di-Pertua, Rang Undang-undang ini juga bertujuan untuk menyatukan undang-undang mengenai duti setem yang mana Ordinan Setem 1949 yang kini terpakai di Malaysia Barat dan diperluaskan ke Sabah dan Sarawak dengan beberapa Ordinan Setem yang sedia ada di Sabah dan Sarawak dimansuhkan dengan tujuan Kerajaan untuk mengemas kinikan undang-undaag dan menghapuskan istilah-istilah serta peruntukan yang tidak lagi relevan atau bererti, memperuntukkan relief tambahan daripada duti kepada pertubuhan-pertubuhan dan perbadanan serta memberi pengiktirafan tentang pemakaian hukum Syarak dan menambahkan penalti dan denda bagi kesalahan-kesalahan yang berkenaan.

Tuan Yang di-Pertua, satu lagi masalah ialah kesesakan di kaunter-kaunter Pejabat Pos pada orangramai yang berurusan dengan Pejabat Pos ini khususnya di Pejabat Pos Gombak menjadi masalah kepada orangramai yang berurusan untuk membayar bil-bil elektrik, air, telefon dan lain-lain bil terpaksa berbaris panjang dan mereka menunggu hingga berjam-jam lamanya. Kebanyakan ini berlaku saya perhatikan selepas jam satu tengah hari hingga ke petang kerana

hanya digunakan satu ruang kaunter sahaja, yang lain ditutup. Ini adakah disebabkan kekurangan kakitangan atau sebaliknya. Sebab lain kaunter tidak dibuka. Di kaunter itu sahaja termasuklah pengeluaran dan menyimpan wang digunakan satu kaunter.

Begitu juga di dalam tempat mengurus setem untuk segala perjanjian. Saya difahamkan di kawasan Kuala Lumpur ini ada satu pejabat sahaja. Ini pun menjadi masalah kepada orang ramai yang berurusan. Diharap pihak Kerajaan akan dapat lagi menambah pejabat berkenaan untuk kesenangan orang ramai berurusan.

Tuan Yang di-Pertua, saya tidak mahu bercakap panjang di atas perkara ini kerana semuanya telah disentuh oleh rakan-rakan sejawat. Maka sekian sahaja, Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong Rang Undang-undang tersebut;

Tuan Tuan di-Pertua: Sila Yang Berhormat Puan Hajjah Salbiah binti Mohd. Akim.

4.04 ptg

Puan Hajjah Salbiah binti Mohd. Akim: Tuan Yang di-Pertua, saya bangun untuk menyokong suatu Akta untuk meminda Ordinan Setem 1949 dan untuk memperluaskan Ordinan itu, sebagaimana dipinda, ke seluruh Malaysia.

Tuan Yang di-Pertua, saya rasa sebagaimana rakan yang telah bercakap tadi, daripada 1949 hingga sekarang Akta ini telah dipinda sebanyak 26 kali dan pada kali ini kita pinda untuk diselaraskan ke seluruh Malaysia. Sangat berpatutanlah kita berbuat demikian kalau kita mahu negara ini satu nama dan selaras pentadbirannya. Kerana Ordinan ini dibuat pada 1949, Malaysia merdeka 1957 dan Sabah dan

Sarawak masuk Malaysia pada 1963 dan 1988 baru kita hendak selaraskan ke seluruh negara. Sebagaimana yang telah diterangkan oleh rakan saya tadi sangat jelas beberapa perkara tetapi saya hendak menyentuh beberapa perkara yang tidak diketahui dan kurang difahami oleh rakyat jelata berkenaan dengan setem.

Satu daripadanya berkenaan dengan setem ini, apa yang kita ketahui dalam 6-7 tahun sahaja setem ini dibuat di Malaysia. Selama itu setem kita tidak diperbuat di Malaysia iaitu dibuat di luar negeri. Syukurlah telah dibuat di Malaysia. Setem ini sangat berguna kepada rakyat dan sangat berguna kepada penyimpan setem.

Tetapi kalau kita hendak bandingkan dengan setem dalam negara kita ini, kurang minat orang hendak simpan, seolah-olah tiada bersemangat. Pada masa dahulu kita menggunakan setem ini melambangkan raja dan negara kita ataupun bendera negara kita. Sebagaimana setem-setem yang datang daripada luar negeri, kalau orang yang meminati setem dia memang suka simpan sebab melambangkan negara itu. Tetapi negara kita tidak sedemikian rupa.

Oleh yang demikian, dalam hal ini saya juga suka mencadangkan kita buat berperingkat-peringkat. Peringkat setem yang mahal kita lambangkan negara kita. Kalau yang digunakan hari-hari, kita buat macam biasa, bungalah, gambar buahlah, gambar kelapa sawitlah, ada gambar penyulah. Ini tidak apa. Tetapi kalau untuk setem yang akan dimatikan, biarlah melambangkan negara ini ataupun bendera negara

kita. Begitu juga kegunaan setem ini. Kalau di pejabat-pejabat yang menggunakan setem biarlah pejabat itu sediakan, umpamanya Pejabat Pendaftaran Kad Pengenalan.

Ada satu cerita, agak lucu juga, orang kampung yang dia kurang faham. Dia pergi laporkan kad pengenalanya hilang. Jadi, kata pegawai, tolong pergi beli setem \$7. Belum sempat habis lagi cakap orang dia sudah pergi kerana bimbang sebab kad pengenalan hilang. Ini bagi setengah orang begitu berasa susah. Dia pergi ke Pejabat Pos beli setem \$7 yang harganya satu, 20 sen. Boleh dibuat bajulah. Jadi, perkara-perkara yang semacam ini menunjukkan bahawasanya banyak orang tidak faham. Oleh yang demikian, biar pejabat seumpama Pejabat Pendaftaran sediakan setem. Orang yang datang hendak beli setera hendak buat kad pengenalan itu pun tidak payah keluar lagi, tidak buang masa dan dia pun dengan sendirinya senang dan dapat ketahui setem yang macam mana hendak beli \$7 ini. Nasib baik dia beli yang 20 sen, kalau dia beli 5 sen macam mana? Boleh buat selendang. Itulah, Tuan Yang di-Pertua, yang saya ingin sarankan sedikit.

Satu lagi berkenaan dengan setem duti ini. Di Pulau Pinang pun saya rasa ada satu tempat sahaja. Apa salahnya kita adakan di tiap-tiap Pejabat Daerah kerana kalau kita lihat sekarang ini telah diadakan satu Ketua Pengarah, maka wakil-wakil di daerah, Pegawai-pegawai Daerah ataupun orang-orang yang dilantik sebagai J.P.yang benar-benar mereka ditauliahkan. Macam ada juga orang biasa yang telah dilantik sebagai Suruhanjaya Sumpah, maka ini juga menyenangkan orang kampung yang dia tidak payah begitu jauh dan begitu senang mendapatkan untuk membuat sesuatu.

Saya rasa ini sangat baik, kerana kita selalu bercogankatakan hendak memberi pertolongan kepada rakyat di luar bandar, kadangkadang perkara yang kecil-kecil ini tinggal begitu sahaja. Oleh kerana terikat dengan undang-undang, tarikat dengan Akta-akta yang tertentu maka perkara ini tidak dapat dilakukan dengan mudah oleh rakyat. Saya rasa patut kita berbuat sedemikian kerana yang memerintah negara ini kita sendiri, maka kita gunakanlah kuasa yang patut boleh kita buat, kita gunakanlah kuasa itu supaya tidak seperti kata pepatah orang Tanjong, "ada reta tak reti". Saya rasa memadai setakat itu sahaja ucapan saya dan dengan ini saya menyokong pindaan Akta 1949 ini dengan sepenuhnya. Sekian, terima kasih .

Tuan tang di-Pertua: Sila Yang Berhormat Encik Balaram.

4.13 ptg.

Tuan P. Balaram: Tuan Yang di-Pertua, saya bangun menyokong Rang Undang-undang bernama suatu Akta untuk meminda Ordinan Setem 1949 dan untuk memperluaskan Ordinan itu sebagaimana dipinda ke seluruh Malaysia.

Tuan Yang di-Pertua, saya ucapkan tahniah dan terima kasih kepada Kementerian Kewangan kerana berjaya membuat satu pindaan kepada Ordinan Setem 1949 supaya dapat menyelaras dan mengemaskini-kan Ordinan Setem itu sesuai dengan kemajuan-kemajuan yang kita telah capai setakat ini. Saya juga mengucapkan tahniah kepada Kementerian Kewangan kerana memansuhkan Ordinan Setem Sabah kecuali seksyen 83 dan Ordinan Setem Sarawak supaya Ordinan Setem 1949 yang kini terpakai hanya di Malaysia Barat diperluaskan ke Sabah dan Sarawak.

Tuan Yang di-Pertua, setelah meneliti dan memerhatikan Rang Undang-undang ini, saya yakin dan percaya pindaan ini bertujuan mengemaskinikan undang-undang dengan menghapuskan istilah-istilah dan peruntukan-peruntukan yang tidak lagi relevant atau bererti lagi.

Tuan Yang di-Pertua, tidak seorang pun dapat menafikan, bahawa cukai setem adalah salah satu sumber kewangan yang penting untuk negara kita seperti juga cukai pendapatan dan duti kastam dan sebagainya. Kerajaan kita tidak mendapat keuntungan yang sepatutnya melalui sumber ini kerana di sinipun kita terdapat pengelakan cukai setem. Ada beberapa cara mereka mengelakkan pembayaran cukai setem. Ada beberapa orang mengurangkan nilai harta benda mereka yang dibeli atau dijual supaya perbelanjaan setem dapat dikurangkan. Kerajaan hendaklah tegas dan serius dalam melaksanakan Ordinan Setem ini supaya dapat menambahkan lagi pendapatan Kerajaan. Pegawai-pegawai Nilai hendaklah diberi arahan-arahan dan garis panduan-garis panduan yang tegas dan tertentu supaya mereka dapat menjalankan tugas mereka dengan sempurna .

Tuan Yang di-Pertua, perlaksanaan Ordinan Setem ini hendaklah dibaiki lagi supaya rakyat jelata dapat menjalankan urusan mereka dengan senang dan cepat. Pada masa ini terdapat dua jenis bayaran cukai setem. Di bandar-bandar besar terdapat franking machine, dengan izin, dan di bandar-bandar kecil dan mahkamah pula kita dapati dilekatkan setem hidup dan kemudian dimatikan . Apabila seseorang yang tidak berpengalaman pergi ke Pejabat Tanah untuk mendaftarkan pindahmilik tanah, harta beliau dinilai oleh Pegawai Nilai

Nilai di Pejabat Tanah dan kemudian disuruhnya pergi ke Pejabat Pos untuk membeli setem yang cukup. Kedudukan Pejabat Pos ini sangat jauh dari Pejabat Tanah. Lepas membeli setem di Pejabat Pos, beliau dikehendaki pula pergi ke Pejabat Setem yang biasanya terletak di Pejabat Daerah di bandar-bandar kecil. Di pejabat ini disetem pula, dokumen-dokumen yang disetem itu dikehendaki ditandatangani oleh sama ada Tuan Pegawai Daerah atau Penolong Pegawai Daerah. Lazimnya kedua-dua pegawai itu adalah sangat sebok menjalankan urusan-urusan mereka keluar memeriksa projek-projek pembangunan luar bandar dan sebagainya. Kalau sekiranya kedua-dua pegawai itu keluar, maka urusan cukai setem tidak dapat dijalankan pada hari itu.

Begitulah kedudukan di Pejabat-pejabat Setem di bandar-bandar kecil sehinggalah seseorang itu terpaksa berjalan ke pejabat itu beberapa kali barulah selesai urusan mereka. Orang ramai mengalami banyak kesulitan kerana tidak ada sistem yang teratur. Kadang-kadang terdapat juga orang-orang datang beratus-ratus kilometer jauh untuk menjalankan urusan mereka. Oleh kerana pegawai-pegawai itu sama ada bercuti sakit, berkursus atau lain-lain urusan penting, maka orang ramai tidak dapat menjalankan urusan mereka dengan senang, malah menghadapi kerugian yang besar berulang alik beberapa kali sehingga selesai urusannya.

Tuan Yang di-Pertua, oleh kerana terdapat beberapa kekurangan dalam pelaksanaan Ordinan Setem itu, maka saya mengesyorkan kepada Kementerian Kewangan supaya memudahkan peraturan-peraturan Ordinan Setem itu supaya orang ramai dapat menjalankan urusan mereka dengan senang dan secepat mungkin. Dengan itu pengelakan cukai setem itu

dapat dikurang atau dihapuskan sama sekali. Dengan kata-kata itu saya menyokong penuh Rang Undang-undang ini. Sekian.

Tuan Yang di-Pertua: Ada lagi Ahli-ahli Yang Berhormat hendak berucap? Jika tiada, sekarang saya jemput Yang Berhoramt Timbalan Menteri Kewangan membuat jawapan. Silakan.

4.17 ptg.

Tuan Mohamed Farid bin Ariffin: Tuan Yang di-Pertua, saya mengucapkan terima kasih kepada Ahli-ahli Yang Berhormat yang telahpun mengambil bahagian daripada kelmarin sampai ke hari ini dan telahpun memberikan beberapa cadangan untuk dibaiki lagi cara pengutipan duti setem dan juga cara-cara untuk memperbaiki lagi penjualan setem di pejabat-pejabat yang tertentu.

Saya tidak bertujuan untuk menyentuh satu persatu yang telahpun dibangkitkan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat, sebab sebahagian besar boleh dikatakan semua yang telah dipercakapkan telah dicatat dan kita akah membuat analisa semua cadangan-cadangan dan juga unjuran-unjuran yang telahpun dibuat oleh Ahli-ahli Yang Berhormat dan jika sekiranya boleh dilaksanakan dan mempunyai manfaat kepada orang ramai, insya Allah Kerajaan akan mengambil tindakan-tindakan tertentu untuk memperbaiki keadaan yang ada sekarang. Walau bagaimanapun, izinkan saya menyentuh dua tiga perkara yang telah dibangkitkan oleh banyak Ahli-ahli Yang Berhormat yang mempunyai kesan kepada orang ramai.

Yang Berhormat Senator Azumu telah membangkitkan masalah yang berkaitan dengan pihak-pihak yang terlibat mengenai Pejabat-pejabat Duti Setem. Saya ingin menasihatkan Ahli Yang Berhormat dan juga

orang ramai untuk berhubung dengan Pejabat Duti Setem yang **ber-**hampiran untuk mendapatkan khidmat nasihat bagaimana mereka menjalankan urusan dengan pejabat-pejabat tersebut. Sebenarnya pada pengalaman saya sendiri eloklah jika sekiranya pihak-pihak yang berkenaan ini mendapatkan nasihat daripada orang-orang profesional untuk mengurangkan kesusahan dan juga kesulitan yang mungkin berbangkit daripada urusan untuk mematikan ataupun membayar duti setem.

Berkaitan dengan masalah waktu Pejabat Duti Setem yang beroperasi dan masalah 'queue' yang panjang ataupun orang beratur yang banyak, untuk makluman Dewan ini perkara ini hanyalah berlaku dalam waktu-waktu tertentu sahaja, iaitu 'peak hours', dengan izin, seperti pukul 10.30 pagi sampai 11.30 pagi dan akan dapat diatasi sekiranya mendapat kerjasama daripada firma-firma ataupun bank-bank supaya pengurusan dalam waktu yang di luar daripada 'peak hours'. Waktu pejabat yang ditetapkan sekarang adalah seperti berikut:

Hari Isnin - Khamis	8.15 pagi - 12.30 tengahari
	2.00 petang - 3.00 petang
Hari Jumaat	8.15 pagi - 12.00 tengahari
	2.45 petang - 3.15 petang
Hari Sabtu	8.15 pagi - 11.30 pagi.

Masa adalah perlu untuk menutup kira-kira supaya semua perkiraan akur dan boleh dibuat laporan yang selanjutnya.

Berkenaan dengan cadangan Tuan Haji Abdul Majid supaya Penghulu ataupun Ketua Kampung mematikan setem, ingin saya maklumkan di sini bahawa menurut peruntukan sekarang pembatalan setem hanyalah dibenarkan kepada orang-orang tertentu sahaja, contoh resit dan kontrak biasa dan ada berkaitannya dengan suratcara-suratcara yang lain disebabkan bahawa ianya mungkin boleh dikenakan duti 'ad valorem' yang mestilah dibawa kepada sesuatu pusat setem untuk menentukan duti yang kena dibayar. Buat masa ini adalah tidak sesuai bagi membenarkan Penghulu ataupun Ketua Kampung untuk mematikan setem bagi semua suratcara.

Tuan Yang di-Pertua, Ahli-ahli Yang Berhormat yang lain boleh dikatakan membangkitkan hal-hal yang bertindih dan oleh kerana itu saya ingin membuat sedikit pembetulan di sini, perkara yang dibangkitkan oleh Yang Berhormat Hajjah Salbiah yang mengatakan bahawa di Malaysia ini tidak ada banyak orang yang berminat untuk memungut setem. Tetapi ingin saya menyatakan di sini bahawa ada satu persatuan (society) untuk orang-orang mengutip setem dan pada pendapat saya 'first day covers', dengan izin, selalunya dijual dengan habis. Ini menunjukkan bahawa minat terhadap orang-orang yang menyimpan setem itu adalah tinggi, tetapi mungkin tidak diheboh-hebohkan seperti kelab-kelab yang lain. Oleh kerana itu saya ingin menarik perhatian Hajjah Salbiah bahawa apa yang dikatakan oleh beliau itu tidaklah begitu tepat.

Tuan Yang di-Pertua, Yang Berhormat Pandikar Amin Haji Mulia telah meminta supaya ditambahkan Pejabat-pejabat Duti Setem di kawasan-kawasan Kuala Lumpur. Begitu juga ada beberapa Ahli Yang Berhormat yang lain mengatakan bahawa Pejabat-pejabat Duti Secara tidak mencukupi. Ingin saya nyatakan di sini, selain daripada Kuala Lumpur, bayaran duti setem boleh dibuat di Gombak, Petaling Jaya dan di Kelang. Mulai tahun 1989 (tahun depan) pembayaran duti setem boleh juga dibuat di Shah Alam dan untuk makluman Yang Berhormat, pusat-pusat pembayaran setem pada masa ini pada pandangan Kerajaan adalah mencukupi. Mungkin banyak orang tidak tahu bahawa di kawasan-kawasan ataupun di daerah-daerah terdapat Pejabat-pejabat Duti Setem yang selalunya diletakkan di Pejabat-pejabat Daerah, oleh kerana itu maka tidak timbullah masalah yang mengatakan bahawa tidak cukup Pejabat-pejabat Duti Setem.

Mungkin terdapat sedikit masalah daripada segi membeli setem. Setengah-setengah tempat saya setuju menggunakan 'franking system', setengah-setengah tempat menggunakan setem biasa. Tetapi saya mengucapkan terima kasih di sini bagi pihak Kerajaan kerana ada Ahli-ahli Yang Berhormat yang mencadangkan supaya kita menyediakan beberapa kemudahan-kemudahan (facilities) yang boleh menyenangkan orangramai semasa mereka menjalankan satu-satu urusan dengan Kerajaan, terutama dalam menjalankan 'conveyancing' ataupun yang berkaitan dengannya.

Saya tidak setuju dengan Ahli Yang Berhormat dari Sabah, iaitu Yang Berhormat Pandikar Amin Haji Mulia yang mengatakan bahawa kita perlu memberi satu ulasan yang lebih panjang lebar mengenai dengan perkataan-perkataan yang terdapat dalam Schedule, buku yang disebutkan tadi. Perkataan-perkataan ini adalah perkataan-perkataan yang teknikal dan jika sekiranya diubah, maksudnya mungkin jugaberubah. Perkataan 'conveyance' misalnya adalah satu perkataan yang teknikal dan bolehlah diberi nasihat kepada orang-orang yang berkenaan bahawa maksudnya ialah satu suratcara yang ada kaitan dengan pemindahan milik harta ataupun sebarang benda yang berkaitan dengan 'immoveable property', dengan izin. Walau bagaimanapun, saya berpendapat adalah baik sekiranya sebelum seseorang itu membuat sesuatu urusan dengan Kerajaan berkaitan dengan setem ataupun duti setem, eloklah mereka mendapat nasihat daripada orang-orang yang berkenaan.

Tuan Yang di-Pertua, saya tidak bertujuan untuk menyentuh mana-mana butir-butir lain yang berkaitan dengan hujah-hujah yang telah dibangkitkan oleh Ahli-ahli Yang Berhormat yang pada jangkaan pertamanya, awalnya tidak banyak yang mahu bercakap, tetapi selepas

kelmarin, hari ini saya catat 10 orang yang bercakap. Saya mengucapkan terima kasih kepada semua Ahli-ahli Yang Berhormat yang mengambil bahagian dan sekali lagi saya ingin menegaskan di sini bahawa semua pandangan-paadangan Yang Berhormat adalah dicatat dan kita akan merujuk kepada Hansard untuk mendapat analisa yang lebih teliti. Walau bagaimanapun, jika sekiranya saya tersilap, saya minta maaf, dan jika sekiranya ada pendapat-pendapat lain, boleh juga Yang Berhormat berhubung terus dengan kami di Kementerian Kewangan untuk kami mengambil tindakan yang sewajarnya.

Dengan **itu**, sekali lagi saya ucapkan terima kasih.

Tuan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, sekarang saya kemukakan masalah kepada Majlis bagi diputuskan. Masalahnya ialah bahawa Rang Undang-undang ini dibacakan kali yang kedua sekarang.

Masalah dikemuka bagi diputuskan, dan disetujui.

Rang Undang-undang dibacakan kali yang kedua dan diserahkan kepada Dewan sebagai Jawatankuasa.

Dewan bersidang sebagai Jawatankuasa.

[Tuan Yang di-Pertua **mempengerusikan Jawatankuasa**]

Fasal 1 hingga 57 diperintahkan jadi sebahagian daripada Rang Undang-undang.

Jadual diperintahkan jadi sebahagian daripada Rang Undang-undang.

Rang Undang-undang dilaporkan dengan tidak ada pindaan: dibacakan kali yang ketiga dan diluluskan.

RANG UNDANG-UNDANG MAHKAMAH JUVANA (PINDAAN)

Bacaan Kali Yang Kedua dan Ketiga

4. 30 ptg.

Timbalan Menteri di Jabatan Perdana Menteri [Dato' Oo Gin Sun] Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan iaitu suatu Akta untuk meminda Akta Mahkamah Juvana, 1947 di bacakan kali yang kedua sekarang.

Tuan Yang di-Pertua, Rang Undang-undang Mahkamah Juvana (Pindaan) 1988 adalah bertujuan meminda Akta 90, iaitu Akta Mahkamah Juvana 1947, khususnya Seksyen 14 Akta itu.

Untuk makluman Ahli-ahli Yang Berhormat, Akta Mahkamah Juvana adalah satu akta yang membuat peruntukan mengenai pemeliharaan dan perlindungan kanak-kanak dan orang-orang muda dan penubuhan Mahkamah-mahkamah Juvana. Secara ringkasnya, antara lain, Akta ini membuat peruntukan mengenai:-

- (a) penubuhan bidang kuasa dan prosedur Mahkamah Juvana;
- (b) jaminan bagi juvana yang ditangkap;
- (c) sekatan-sekatan mengenai hukuman ke atas kanak-kanak dan orang muda;
- (d) asrama-asrama akhlak;
- (e) prosedur bagi menempatkan seseorang ke sekolah yang diluluskan; dan
- (f) kuasa-kuasa Mahkamah Juvana mengenai orang-orang yang memerlukan pemeliharaan dan perlindungan.

Seksyen 14 Akta Mahkamah Juvana 1947 yang dicadangkan dipinda ini ialah satu seksyen yang memberi kuasa kepada kanak-kanak atau

orang muda atau ibubapa ataupun penjaganya merayu kepada Mahkamah Tinggi terhadap apa-apa dapatan atau perintah Mahkamah Juvana. Oleh kerana seksyen 14 ini menyatakan secara khususnya orang-orang yang boleh membuat rayuan mahkamah, Pendakwa Raya tidak boleh merayu terhadap apa-apa dapatan atau perintah Mahkamah Javana. Pada tahun 1974 juga, Mahkamah Tinggi Pulau Pinang telah memutuskan dalam kes Pendakwa Raya vs. Kirubakaran, dengan izin, bahawa Pendakwa Raya adalah tidak competent untuk membuat rayuan terhadap apa-apa dapatan atau perintah Mahkamah Juvana dan orang-orang yang disebut di bawah seksyen itu sahaja.boleh membuat rayuan sedemikian.

[Timbalan Yang di-Pertua menpengurusikan Mesyuarat]

Ahli Yang Berhormat, pindaan yang dicadangkan ke atas Seksyen 14 ini ialah untuk membolehkan Pendakwa Raya membuat rayuan, Adalah perlu bagi Pendakwa Raya mempunyai kuasa untuk merayu kerana sejak kebelakangan ini bilangan kesalahan yang dilakukan oleh Juvana kian meningkat dan kadangkala melibatkan kesalahan yang serius. Adalah tidak adil jika Pendakwa Raya tidak diberi kuasa sedemikian, sedangkan orang-orang yang disebutkan di bawah Seksyen 14 boleh merayu. Pendakwa Raya perlu juga diberikan hak untuk merayu kerana dalam setengah-setengah kes Pendakwa Raya tidak berpuas hati dengan dapatan atau perintah Mahkamah Juvana atas apa-apa sebab, umpamanya perintah dikeluarkan oleh Mahkamah Juvana tidak setimpal dengan kesalahan yang dilakukan. Oleh kerana seksyen 14 yang ada sekarang tidak membolehkan Pendakwa Raya berbuat demikian, maka Seksyen 14 ini perlulah dipinda sewajarnya.

Tuan Yang di-Pertua, saya mohon mencadangkan.

Timbalan Menteri Perumahan dan Kerajaan Tempatan [Datuk Haji Hussein bin Ahmad]: Tuan Yang di-Pertua, saya mohon menyokong.

Timbalan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, masalah di hadapan Majlis ialah Rang Undang-undang bernama suatu Akta untuk meminda Akta Mahkamah Juvana 1947 di bacakan kali yang kedua sekarang dan terbuka untuk dibahaskan.

4.35 ptg.

Tuan Azman Atar bin Othman: Tuan Yang di-Pertua, saya bangun untuk sama-sama menyokong dan turut membahaskan suatu Akta untuk meminda Akta Mahkanah Juvana 1947.

Tuan Yang di-Pertua, memang sudah sampai masanya Mahkamah Juvana ini dipinda yang mana pada dahulunya begitu banyak kes-kes yang telah dibicarakan di dalam Mahkamah Juvana. Maka kadangkala terdapat kes-kes yang patut dikenakan satu hukuman yang setimpal, tetapi oleh kerana Pendakwa Raya tidak mempunyai kuasa untuk merayu, maka keputusan yang diputuskan oleh Mahkamah itu adalah merupakan satu keputusan muktamad.

Sebelum saya meneraskan perbahasan saya, saya mengucapkan terima kasih dan tahniah kepada Timbalan Menteri Kehakiman yang telah dapat menyediakan satu pindaan Rang Undang-undang khasnya untuk kegunaan Mahkamah, khasnya Mahkamah Juvana dan khasnya untuk kegunaan Mahkamah-mahkamah di dalam negara kita. Di samping itu, saya juga mengucapkan tahniah kepada Ketua Hakim Negara yang baru dilantik. Ini telah memperlihatkan samanjak perlantikan beliau sebagai Ketua Hakim Negara, maka sudah bermula apa jua bentuk Rang Undang-undang yang difikirkan tidak begitu sesuai lagi dengan

keadaan masa, Kerajaan telahpun memulakan langkah untuk meminda satu demi satu terutamanya dalam masalah kes Mahkamah Juvana. Mahkamah Juvana merupakan satu mahkamah permulaan kepada masyarakat, khususnya muda-mudi di bawah umur yang didapati bersalah dan dibawa ke Mahkamah dan kepada mereka inilah mesti diberikan satu tauladan dan satu hukuman, yang tidak merupakan satu hukuman yang zalim, tetapi satu hukuman yang benar-benar boleh membuat mereka ini membersihkan akhlak agar menjadi masyarakat yang berguna di masa. akan datang untuk terus memberikan khidmat bakti kepada negara kita.

Di samping itu, Tuan Yang di-Pertua, di dalam Huraian masalah pindaan Rang Undang-undang ini yang mana ada tarsebut, "..... meminda Akta Mahkamah Juvana 1947, untuk membolehkan Pendakwa Raya merayu kepada Mahkamah Tinggi terhadap apa-apa dapatan atau perintah Mahkamah Juvana. Pada masa ini, hanya kanak-kanak atau orang muda berkenaan atau ibu bapa atau penjaganya boleh membuat rayuan sedemikian." Dengan adanya pindaan ini, Tuan Yang di-Pertua, ia adalah satu petanda yang menunjukkan bahawa Kerajaan kita benar-benar mencari jalan untuk memberi kepuasan kepada seluruh rakyat dalam negara kita ini di dalam apa perkara jua, semuanya terdapat adil belaka.

Kalau dahulu hanya kita beri peluang kepada ibu bapa dan kepada kanak-kanak dan kepada muda-mudi yang telah dibawa ke pangkuan mahkamah untuk merayu sedangkan Pendakwa Raya tidak diberi sebarang kuasa, maka ini satu perbuatan yang tidak adil tetapi oleh kerana dengan adanya pindaan ini maka saya percaya bagi semua pihak akan merasa puas hati untuk menjalankan tugasnya masing-masing.

Tuan Yang di-Pertua, oleh kerana Mahkamah Juvana ini satu mahkamah yang tidak kurang pentingnya apa yang saya sebutkan tadi kerana ianya mengambil tahu masalah kesalahan kanak-kanak di bawah umur, tetapi cuma satu sahaja saya ingin menegur di sini di dalam tafsiran Huraian iaitu orang muda yang tidak dihadkan kepada umurnya. Kalau dari segi tafsiran Islam, yang dikatakan orang muda atau kanak-kanak ini adalah mereka yang belum sampai kepada umur yang dimaksudkan akil baligh, tetapi dalam tafsiran ini tidak menyebut umur yang terhad yang tertentu, mungkin 15 tahun, 16 tahun atau 17 tahun. Walau macam manapun, saya harap Timbalan Menteri yang berkenaan di dalam menggulung perbahasan ini supaya dapat memberikan jawapan atas teguran saya tadi.

Di samping itu, Tuan Yang di-Pertua, apabila Pendakwa Raya diberi peluang dan diberi kuasa untuk merayu sebarang kes yang telah diputuskan oleh Mahkamah Juvana, maka sekurang-kurangnya Pendakwa Raya dapat membuktikan kesalahan-kesalahan yang dilakukan oleh kanak-kanak di bawah umur yang dihadapkan ke Mahkamah Juvana itu apabila rayuannya itu diterima dan dibawa ke Mahkamah Tinggi, dan ini juga harus difahamkan kepada ibu bapa dan penjaga kanak-kanak. Kadangkala terdapat masih ada golongan ibu bapa dan penjaga-penjaga kepada kanak-kanak yang melakukan jenayah, apabila Kerajaan ber-

tindak menjatuhkan hukuman kepada kanak-kanak atau anak-anaknya itu, maka timbul perasaan simpati dan kasih sayang kepada anaknya kerana seolah-olah bahawa anaknya melakukan jenayah dan tidak sepatutnya dihukum oleh Kerajaan seperti hukuman menghantar anak itu kepada Boys' Home, dengan izin, iaitu Asrama Akhlak dan juga Sekolah Budak-budak Nakal dan juga apa jua bentuk panggilan tempat tahanan kepada kanak-kanak yang dibawa ke pangkuan Mahkamah Juvana itu sendiri.

Maka ini juga perlu diberikan satu penerangan yang seluas-luasnya kepada seluruh penjaga dan ibu bapa bahawa Kerajaan dengan adanya undang-undang untuk membendung daripada berlakunya jenayah terutamanya daripada kalangan muda-mudi, daripada kalangan kanak-kanak yang belum cukup umur, supaya satu hukuman diberikan kepada mereka ini bukan bertujuan satu hukuman untuk menzalimi tetapi satu hukuman untuk membendung kanak-kanak ini supaya ianya benar-benar di bawah jagaan Kerajaan di dalam membetulkan kelakuannya supaya ia menjadi seorang pemuda yang bersopan-santun, berdisiplin dan tahu akan berbudi, membalas budi dan mengenang budi kepada jasa-jasa Kerajaan selama ini. Kerana pemuda-pemuda dan kanak-kanaklah yang harus kita tumpukan banyak di dalam memberikan contoh-contoh yang baik agar mereka ini bila mereka mendapat satu jawatan yang penting ataupun kedudukan yang penting, yang baik di masa akan datang, maka dia tahu bersyukur kepada Tuhan dan tahu berterima kasih kepada Kerajaan ataupun kalau dia mendapat tempat di dalam parti, dia tahu berterima kasih kepada penyokong-penyokongnya. Kerana terdapat pada masa sekarang, Tuan Yang di-Pertua, dengan keadaan masyarakat di sekeliling pada masa sekarang terutamanya di dalam bandar, dengan permainan yang banyak boleh mengelirukan pemikiran pemuda-pemuda terutama kepada kanak-kanak dari segi videonya, dari segi kelab-kelab snookernya dan juga berbagai-bagai lagi.

Saya mengharapkan kalaulah satu-satu kes kanak-kanak ini dibawa ke Mahkamah Juvana sepatutnya pihak Kerajaan juga harus mengambil kira supaya mengaitkan asal kejadian kes itu supaya ianya tidak benar-benar kita menyalahkan kepada kanak-kanak yang belum cukup umur itu sahaja, kalau tidak adanya sesuatu tempat yang boleh sehinggakan kanak-kanak itu melakukan jenayah ataupun melanggar undang-undang dalam negara kita.

Jadi, dengan tujuan ini saya berharap dengan adanya pindaan-pindaan ini, kalau boleh Kerajaan juga di samping membawa kanak-kanak itu kepada Mahkamah Juvana untuk diadilkan, ia juga mesti mengambil satu tindakan di mana mulanya jenayah itu berlaku yang mana boleh kita anggapkan ini adalah satu perbuatan subahat. Contohnya, kalau berlakunya satu kes di dalam satu kelab snooker, maka tidak sepatutnya hanya kanak-kanak ini sahaja dihukum, sedangkan tuan yang punya kelab snooker itu juga harus diambil tindakan kerana pertama ianya telah melanggar undang-undang syarat-syarat untuk mendapatkan lesen kelab yang tidak membenarkan kanak-kanak di bawah umur untuk masuk campur bermain di dalam kelab-kelab itu. Tetapi kadangkala terdapat bila kes-kes serupa ini berlaku, jarang sekali kelab yang tersebut diambil tindakan oleh pihak-pihak yang berkenaan.

Di samping itu, Tuan Yang di-Pertua, saya ingin juga menyentuh, saya percaya di dalam Rang Undang-undang Mahkamah Juvana (Pindaan) ini ramai kawan-kawan dan sahabat-sahabat lain yang akan turut bercakap kerana kita telahpun mendapat Bilnya lebih awal dan sekurang-kurangnya memberi peluang kepada kita Ahli-ahli Dewan Negara untuk meneliti dan memahami isi kandungannya supaya kita dapat bangkit

sama-sama membahas Rang Undang-undang ini supaya tidak dianggap Ahli Dewan Negara hanya ada di antaranya duduk sahaja dalam Dewan tanpa bercakap, tanpa berucap dan sebagainya.

Contohnya, pada semalam apa yang dikatakan oleh sahabat saya Yang Berhormat Pandikar Amin Haji Mulia tadi atas teguran Yang Berhormat Datuk Hussein sebagai Timbalan Menteri Perumahan oleh kerana terdapat tidak berminat Ahli-ahli Senator untuk membahaskan Rang Undang-undang Duti Setem, ini bukanlah harus dipersalahkan kepada kami kerana Bil untuk kami meneliti kami lambat dapat dan kami pun tidak faham apakah perkara-perkara yang patut dibahaskan. dengan begitu jelas. Jadi, Tuan Yang di-Pertua, saya harap untuk masa akan datang supaya Bil-bil, apa juga bentuk Bil yang akan diperbahaskan dan diluluskan dalam Dewan ini supaya dapat diberikan kepada Ahli-ahli Dewan Negara dengan lebih awal.

Di samping itu, Tuan Yang di-Pertua, saya juga ingin menyebut masalah kenapa kanak-kanak kebelakangan ini banyak melakukan jenayah yang dibawa ke Mahkamah Juvana, kerana terdapatnya keadaan masyarakat pada masa sekarang terutamanya di kalangan kanak-kanak yang kurang mendapat manja, kurang mendapat didikan oleh penjaga-penjaganya termasuk ibubapanya sendiri. Kadangkala terdapa terutamanya di dalam bandar, pendapatan ibu bapa untuk menyara anak-anaknya begitu kurang sekali, maka terpaksa kedua-duanya bekerja. Maka apabila kedua-dua ibu bapa bekerja ini sekurang-kurangnya sudah menghilangkan begitu banyak masa bagi ibu atau bagi bapanya atau penjaga kepada kanak-kanak itu untuk bercampur-gaul dengan anak-anak di rumah, dengan sebab ini juga boleh saya katakan berlakunya perkara ini. Oleh kerana kanak-kanak ini kurang mendapat manjaan, kurang mendapat jagaan dan kurang mendapat pengawasan daripada ibu bapanya sendiri, maka berlakulah satu perkara yang tidak diingini yang mana kanak-kanak di bawah umur ini mudah dipengaruhi oleh berbagai-bagai perkara sehingga melibatkan satu kes jenayah.

Dengan adanya pindaan Rang Undang-undang ini, Kerajaan telahpun banyak memberikan kuasa kepada Pendakwa Raya untuk merayu mana-mana kes yang didapati kurang memuaskan, yang diputuskan oleh Mahkamah Juvana,

Saya merayu kepada Kerajaan dengan harapan supaya kalau benar-benar mahukan Mahkamah Juvana ini merupakan satu mahkamah yang berkesan, yang betul-betul memberi faedah kepada masyarakat di dalam negara kita ini, tentukan hukuman-hukuman yang diberikan itu

merupakan satu hukuman yang boleh membendung kanak-kanak ini supaya ianya menjadi kanak-kanak yang betul-betul berfaedah dan berguna kepada masyarakat di dalam negara kita.

Saya tidak bersetuju kalau kita berikan kuasa kepada Pendakwa Raya untuk merayu kes Mahkamah Juvana yang telah diputuskan yang mana terdapat tidak puas hati kepada pihak Pendakwa Raya, tetapi hukuman—hukuman yang diberikan itu hanya sekadar tidak boleh memberikan satu pengajaran kepada anak-anak itu. Yang saya maksudkan walaupun hukuman yang diberi biarlah merupakan satu hukuman kanak-kanak ini di bawah satu kelolaan, atau di bawah jagaan asrama akhlak supaya dapat Kerajaan bendung kanak-kanak ini mahupun dari segi latihan agamanya, latihan fizikalnya, latihan berbudi, bersopan-santunnya supaya kanak-kanak ini apabila dia sudah dewasa dan sudah lepas daripada menjalankan hukuman itu, ia akan sedar bahawa kesalahan semasa ianya di masa kanak-kanak itu adalah merupakan satu kesalahan yang mana ia tidak mendapat pengawalan yang baik. Tetapi dengan adanya hukuman yang dikenakan oleh Mahkamah Juvana, di bawah pemerintahan Kerajaan, maka ia bersyukur dan berterima kasih sehingga ianya menjadi seorang yang baik kerana apabila ianya diletakkan di bawah asrama telah mendapat berbagai-bagai pelajaran yang telah diberikan oleh pihak Kerajaan itu sendiri. Walaupun dalam pindaan Undang-undang ini disebut bahawa Rang Undang-undang ini tidak akan melibatkan Kerajaan dalam apa-apa perbelanjaan wang tambahan.

Tuan Yang di-Pertua, saya bersetuju, tetapi selepas pelaksanaan Rang Undang-undang ini, maka saya percaya kalau selama ini kes-kas

mahkamah Juvana kebanyakan yang dijatuhkan hukuman atas berkelakuan baik, kerana atas kemampuan ibu bapa kepada kanak-kanak itu memberi jaminan kepada Majistret atau tuan Hakim supaya memberi peluang kepada ibu bapa dan penjaga anak muda itu supaya di bawah jagaan ibu bapanya sendiri. Pihak Pendakwa Raya apabila ia memikirkan kes itu adalah satu hukuman yang paling ringan, tetapi oleh kerana tidak diberi bidangkuasa untuk merayu ke Mahkamah Tinggi, maka keputusan Mahkamah Juvana itu adalah merupakan satu keputusan muktamad. Tetapi dengan adanya pindaan-pindaan ini, maka jika difikirkan oleh Pendakwa Raya sesuatu kes yang dijatuhkan oleh Mahkamah Juvana itu tidak berpuas hati, kerana berbanding dengan kesalahan yang dilakukan oleh kanak-kanak itu, maka dipersetujui oleh mahkamah untuk dirayu kepada Mahkamah Tinggi, sudah barang tentu Mahkamah Tinggi akan menjatuhkan hukuman jika didapati benar-benar terbukti kesalahan kanak-kanak ini. Sudah tentu hukuman itu berlainan dan sudah tentu Pendakwa Raya juga mempunyai kuasa untuk merayu kepada tuan Hakim di Mahkamah Tinggi, supaya meletakkan kanak-kanak itu di bawah jagaan Kerajaan atau dimasukkan di dalam sekolah asrama atau sekolah pendidikan untuk membersihkan akhlak anak-anak itu.

Jika terdapat perkara-perkara yang saya sebutkan tadi ini berlaku, sudah tentulah kita akan memerlukan banyak lagi asrama-asrama akhlak pada kanak-kanak yang melakukan jenayah, dan juga sudah tentu kita akan banyak lagi mempunyai sekolah-sekolah untuk latihan kepada kanak-kanak yang didapati salah di dalam Mahkamah Juvana dan dirayu kepada Mahkamah Tinggi ini dan dijatuhkan hukuman yang tidak diberi peluang kepada ibu bapa di bawah jagaan buang

jamin dan sebagainya, sebagaimana berlaku di masa-masa yang lalu.

Tuan Yang di-Pertua, di dalam menentukan kes ini berjalan dengan baik, saya juga merayu kepada pihak Kerajaan di dalam melantik juri-juri, yang akan menduduki di dalam Mahkamah Juvana ini, biarlah benar-benar mereka yang betul-betul faham seluk-beluk masalah kesalahan yang dilakukan oleh kanak-kanak itu. Sekurang-kurangnya mereka ini kalau boleh biarlah mereka ini dilantik daripada mereka yang berkelulusan dari segi undang-undang ataupun sekurang-kurangnya mereka yang datang daripada pemimpin masyarakat. Dengan adanya ia bersama-sama duduk di dalam juri untuk menentukan hukuman-hukuman yang patut dikenakan kepada pesalah-pesalah yang telah didapati salah oleh Mahkamah Juvana itu, ia akan dapat sama-sama memberikan pandangan agar kanak-kanak yang dijatuhkan hukuman itu tidak akan dilepaskan begitu sahaja tanpa diberikan satu kawalan atau satu pendidikan kepada kanak-kanak itu supaya kanak-kanak itu tidak bertindak ataupun sekurang-kurangnya kepada ibu bapa kanak-kanak itu tidak menganggap itu adalah satu hukuman yang zalim atau hukuman yang tidak adil dikenakan kepada kanak-kanak itu.

Tuan Yang di-Pertua, saya berharap dengan adanya pindaan Rang Undang-undang ini, ini menunjukkan bahawa Kerajaan kita benar-benar mengambil berat untuk menentukan semua pentadbiran di dalam negara ini berjalan dengan baik, berjalan dengan betul dan berjalan dengan adil.

Maka saya berharap dengan cara Kerajaan mentadbir negara ini dengan begitu baik, dengan begitu adil maka tidak terdapat lagi manusia-manusia ataupun masyarakat di dalam negara kita ini yang sentiasa mencari jalan untuk menuduh Kerajaan kita dengan tuduhan yang sehingga tidak sanggup kita dengar. Dan saya berharap supaya rakyat di negara kita ini agar dapat memberikan kerjasama kepada Kerajaan yang sedang mencari jalan untuk membuat perubahan demi perubahan agar semuanya ini memberi faedah keuntungan dan kebaikan kepada masyarakat dan khasnya kepada rakyat jelata dalam negara ini .

Tuan Yang di-Pertua, oleh kerana terdapat perkara-perkara yang kurang memuaskan di dalam negara, kita yang berlaku sekarang telah menunjukkan satu tauladan yang kurang baik, terutamanya kepada pemuda-pemuda generasi yang akan datang, yang akan mewarisi kepimpinan dalam negara kita, yang akan mewarisi sebagai rakyat yang akan terus berjuang, yang akan terus menentukan negara kita ini berdaulat, yang akan menentukan negara kita tni akan terus memberi kebahagiaan kepada rakyat jelata maka tauladan dan contoh ini adalah menjadi satu pandaan kepada kanak-kanak, terutamanya kanak-kanak yang lepas daripada melakukan kesalahan yang telah dihukum oleh

Mahkamah Juvana ini. Kalau tauladan ini merupakan satu tauladan yang baik dan ia akan diikuti oleh kanak-kanak ini dengan membuat tauladan yang baik. Tetapi kalau ianya merupakan satu tauladan yang kurang baik yang kurang menyenangkan dan sudah terkeluar daripada landasan-landasan bersopan santun, bayangkanlah kanak-kanak yang telah biasa melakukan jenayah, yang sudah tidak takut lagi ditangkap, yang sudah tidak takut lagi dibawa ke tempat penyiksaan, yang sudah tidak takut lagi dibawa ke mahkamah, memang kepada mereka ini sudah menjadi satu perkara biasa, tidak menjadi hairan. Apatah lagi ditunjukkan dengan satu perbuatan atau satu tauladan yang tidak baik.

Contohnya, apabila kita terdapat rakyat yang menggunakan demokrasi di dalam negara kita ini yang berleluasa sehingga demokrasi itu boleh mencemarkan nama baik negara kita, tidak puas di dalam negara kita, pergi ke negara luar untuk memburuk-burukkan negara kita, mencemarkan negara kita. Pada saya ini adalah satu tauladan yang kurang sopan. Saya anggap mereka ini adalah mereka yang tidak tahu membalas budi, mereka yang tidak tahu berbudi, apatah lagi mereka yang tidak tahu mengenang budi, Sayang sekali, kenapa mereka macam ini, perangai yang macam ini dipanjangkan oleh Allah umurnya.

Sepatutnya orang yang macam inilah yang sentiasa menunjukkan kelakuan ataupun contoh yang tidak baik kepada masyarakat, yang akan mewarisi rakyat di dalam negara kita ini sepatutnya Tuhan ambil cepat umur dia ini. Tetapi walau macam manapun, saya berharap

supaya rakyat jelata yang lain dapat menilai dan mengenal pasti mereka ini, ada di antaranya berangan-angan mahu menjadi pemimpin negara, tetapi sedangkan kelakuannya, sedangkan tabiatnya paling buruk sekali dan mereka bukannya pemimpin, sebenarnya mereka ini adalah penjahanam negara. Inilah satu perkara yang paling saya takuti kepada kanak-kanak, apatah lagi negara kita ini makin lama makin ramai manusia, bukan semacam manusia zaman kita dulu-dulu, kanak-kanak pada masa sekarang adalah kanak-kanak yang datangnya daripada kanak-kanak yang bijak-pandai, kanak-kanak yang bijak pandai campur dengan berani.

Kalau masa kita dahulu, cuma ada pandai-pandai tetapi tidak begitu berani, tetapi saya lihat keadaan sekarang apatah lagi kita mempunyai satu sistem pemerintahan demokrasi memberi peluang kepada sesiapa juga mengkritik Kerajaan, mengkritik pemimpin, bukan hanya setakat orang politik sahaja yang pandai bercakap sekarang, budak-budak umur 12 tahun, 15 tahun, 16 tahun sudah pandai bercakap dan ini pun perlu kita mencari satu jalan, satu langkah supaya membendung perkara-perkara yang kurang sehat ini berlaku. Walaupun kita mengamalkan sistem demokrasi tetapi tidak semestinya demokrasi yang kita amalkan itu sehingga menjadi satu keadaan yang kurang senang-didalam negara kita sendiri.

Tuan Yang-di-Pertua, oleh kerana ramai lagi sahabat saya hendak bercakap di dalam pindaan Undang-undang ini, maka sebelum saya habiskan perbahasan saya, sekali lagi saya mengucapkan terima kasih

kepada Timbalan Menteri yang berkenaan yang telah membentangkan Rang Undang-undang ini .

Saya juga mengucapkan syabas dan tahniah kepada Ketua Hakim Negara yang baru. Dengan perlantikan beliau telah memperlihatkan satu arena perkembangan baru berlaku di mahkamah dari segi kehakiman dan dengan adanya pindaan-pindaan ini mahu pun di dalam Rang Undang-undang yang lain, yang ada kaitan dengan kehakiman akan terkuncilah mulut-mulut meraka yang sentiasa mengatakan bahawa pimpinan Kerajaan yang ada sekarang cuba hendak mengambil alih kuasa Hakim atau pun hendak manbelakangkan kuasa Hakim.

Pada petang ini terbukti bahawa kami di Dewan Negara ini, Dewan yang mulia ini, Dewan yang tertinggi dalam negara ini merestui dan memberikan pandangan-pandangan yang baik dan seterusnya menyokong penuh supaya Rang Undang-undang yang berbentuk kuasa-kuasa mahkamah diluluskan dan diberikan pandangan supaya sesiapa juga yang menjalankan undang-undang ini agar benar-benar melaksanakan undang-undang ini mengikut peraturan yang dikehendaki tanpa menyeleweng sesuatu .

Dan kita sentiasa berdoa kepada sesiapa juga yang dapat melaksanakan tugasnya dengan baik dan tahu bersyukur kepada Allah subhanahu wa taala dan tahu berterima kasih kepada Kerajaan Barisan Nasional yang memerintah sekarang dan selagi itulah kita sentiasa meletakkan orang-orang ini sebagai orang-orang yang benar-benar berwibawa, orang-orang yang benar-benar diterima oleh masyarakat dalam negara dan begitu juga kalau dia mati, didoakan supaya dimasukkan dalam golongan orang-orang yang soleh.

Dengan itu, Tuan Yang di-Pertua, saya menyokong penuh Rang Undang-undang ini. Sekian, terima kasih.

5.11 ptg.

Puan Ainon binti Ariffin: Tuan Yang di-Pertua, saya bangun untuk memberikan sokongan penuh kepada satu Akta untuk meminda Akta Mahkamah Juvana 1947, pada petang ini.

Tuan Yang di-Pertua, saya juga bersama-sama ingin mengucapkan terima kasih kepada Kementerian yang berkenaan yang mewakili Kerajaan kerana telah mengutarakan suatu pindaan yang dirasakan penting dan boleh meninggalkan kekesanan dalam bidang Mahkamah Juvana yang kian hari kian penting dan kian banyak cerita-cerita serius dan kian banyak menimbulkan masalah-masalah sosial dan juga antaranya menimbulkan ancaman kepada keadaan tempatan atau suasana apabila berlakunya sesuatu kes akibat dari keliaran ataupun perangai anak-anak yang di luar kandungan.

Tuan Yang di-Pertua, Akta ini menyebutkan bahawa Seksyen 14 Akta Mahkamah Juvana 1947 adalah dipinda dengan menggantikan

perkataan-perkataan "Seseorang kanak-kanak atau orang muda atau ibu bapa atau penjaganya yang terkilan dengan apa-apa dapatan atau perintah Mahkamah Juvana" dalam subseksyen (1) dengan perkataan-perkataan "Pendakwa Raya atau seseorang kanak-kanak atau orang muda atau ibu bapa atau penjaganya, jika terkilan dengan apa-apa dapatan atau perintah Mahkamah Juvana". Itu bermakna Akta ini membenarkan supaya Pendakwa Raya juga diberikan hak, kuasa dan peluang supaya boleh merayu sesuatu kes dan kalau didapatinya tidak munasabah, ragu-ragu, tidak adil atau barangkali difikirkan perlu lagi kepada perbicaraan yang lebih mendetil dan mendalam, perlu diberi peluang membuat rayuan sehingga ke Mahkamah Tinggi.

Tuan Yang di-Pertua, meneliti daripada Undang-undang Seksyen 14 Akta Mahkamah Juvana 1947 ini, nyatalah Kementerian berkenaan tentulah telah meneliti dengan begitu serius dan telah mempelajari perkara-perkara yang perlu diperbaiki dalam Akta ini daripada pengalaman-pengalaman Mahkamah Juvana di negara kita ini selama 41 tahun iaitu sejak tahun 1947 hingga sekarang 1988. Ini menandakan bahawa peningkatan jenayah di kalangan kanak-kanak di bawah umur bertambah, bertambah bilangannya, bertambah serius kesnya.

Dalam perkara ini, sebelum hujah-hujah yang lanjut, Tuan Yang di-Pertua, saya ingin mengutarakan pertanyaan-pertanyaan kepada Yang Berhormat Timbalan Menteri yang berkenaan dan diharap dicatitkan dan tolong dijawab dalam masa penjelasan atau golongan oleh Yang Berhormat Timbalan Menteri nanti.

Soalan saya yang pertama, berapa banyakkah kes di Mahkamah Juvana yang tertangguh kerana kelembapan perjalanan mahkamah itu

dalam masa 5 tahun yang lalu iaitu bermula daripada tahun 1983 sehingga sekarang?

Yang kedua, berapa peratuskah kes-kes berkenaan yang telah menerima hukuman yang setimpal dan berapa ramaikah di antara mereka itu, di kalangan kanak-kanak atau anak-anak yang berjantina perempuan?

Soalan yang ketiga, setelah mereka itu dihukum mengikut prosedur dan undang-undang negara kita, sama ada ianya dihantar ke sekolah memperbaiki akhlak, sekolah pemulihan akhlak atau lain-lain hukuman yang kita tahu ada institusi di negara kita **ini**, berapa ramaikah di antara mereka ini yang kembali atau yang mengulangi tabiat buruknya? Dan apakah tindakan-tindakan susulan kepada hukuman-hukuman yang telah dijatuhkan kepada mereka?

Kalau Yang Berhormat Timbalan Menteri merasa kebingungan dengan soalan saya ini, bolehlah dirujuk kepada Hansard di Parlimen ini kerana saya ingin tahu benar mengetahui perkembangan ini supaya kami Ahli-ahli di Dewan Negara ini dapat menilai kekesanan hukuman, kekesanan tindakan dan kekesanan langkah susulan kepada mereka yang malang yang telah dikumum oleh Mahkamah Juvana itu kerana melakukan jenayah, sama ada jenayah ringan atau jenayah berat.

Tuan Yang di-Pertua, saya, mengemukakan soalan ini kerana saya seorang ibu dan saya amat mengetahui bagaimana seorang kanak-kanak dan anak-anak yang terlibat dengan akhlak yang buruk itu telah dihukum dan masa kanak-kanak dan anak-anak terkungkung oleh hukuman di atas perbuatan mereka yang berlatarbelakang pendidikan dan alam persekitaran. Sesungguhnya semua anak-anak itu dilahirkan suci dan bersih dan mempunyai norma hidup yang baik, tetapi oleh kerana

pendidikan yang diterimanya, oleh kerana alam sekitar yang ditemponya mendorong mereka melakukan berbagai kegiatan liar dan jenayah. Dalam hal ini, Tuan Yang di-Pertua, saya rasa setiap kesalahan atau kes yang dikemukakan di Mahkamah Juvana adalah baik ditubuhkan satu Jawatankuasa Khas atau Jawatankuasa Rawatan Pemulihan kepada anak-anak yang rosak akhlak itu untuk meneliti mengapa kes itu kian bertambah di negara kita, sedangkan negara kita begitu membangun dengan baik dan sistem pendidikan kita tersusun dengan baik dan kesemua warganegara di Malaysia ini beragama. Tidak kira apa agamanya merupakan pendidikan, pegangan, kepercayaan kepada nilai-nilai yang baik dan murni. Adakah ini disebabkan oleh pemesaran kemajuan yang membangun di negara kita ini atau disebabkan oleh unsur-unsur kebudayaan kuning atau kerana kekurangan pengawasan, kekurangan pendidikan yang menyeluruh kepada rakyat di negara ini.

Saya banyak kali meneliti mengenai kes-kes yang dikemukakan di Mahkamah Juvana, kebanyakan mereka yang dikemukakan itu adalah berlatarbelakang pendidikan yang lemah, kucar-kacir dalam rumah tangga, beribu tiri, bermak tiri, tiada punya saudara-mara, sebatang kara, menghadapi conflict jiwa yang hebat, tekanan psikologi yang mendalam dan punca terbesarnya pengaruh persekitaran. Nyatalah kalau kita utarakan beberapa pindaan kepada Akta Mahkamah Juvana ini dengan tujuan hendak mengawasi, hendak meredakan keadaan ini, saya rasa kesanya kurang juga kalau akar umbi daripada kes kejadian itu tidak dikenalpasti dan tidak diambil perhatian berat bukan sahaja oleh Kerajaan tetapi juga oleh ibu bapa, penjaga dan oleh para pemimpin rakyat di seluruh negara kita.

Satu kes, Tuan Yang di-Pertua, seorang kanak-kanak yang memang tabiat semula jadinya suka mencuba sesuatu, suka terpengaruh dengan benda-benda yang menarik telah mencuri sebatang pena, ball point pen di sebuah kompleks membeli belah di Kuala Lumpur. Anak ini rasa ketakutan dengan perbuatannya setelah ianya ditangkap oleh pegawai sekuriti di kompleks berkenaan, Beliau lalu tidak berani balik rumah dari akhirnya membunuh diri. Lihatlah, Tuan Yang di-Pertua, apakah hukuman, rasa ketakutan ini beruntung atau menimbulkan kerugian serta satu masalah rasa takutnya yang menyiksa jiwa seorang kanak-kanak yang berumur 12 tahun sahaja, masih mentah dan masih hijau. Pegawai sekuriti tempat berkenaan telah mengugut bahawa kesnya akan dibawa ke mahkamah dan akan diberitahu kepada ibu bapa. Anak yang berkenaan yang taat dengan ibu bapanya merana takut.

Satu kejadian penganiayaan dengan adanya hukuman dan dengan adanya kurang pendidikan atau tindakan yang tidak wajar daripada pihak-pihak tertua. Ini sebagai satu contoh apakah Mahkamah Juvana ini yang perlu kita perbaiki atau perlu kita gubal undang-undang dan kita banyakan lagi tambahan Aktanya hendak meredakan kes atau kejadian seumpamanya.

Tuan Yang di-Pertua, ada lagi kejadian-kejadian yang dibawa ke Mahkamah Juvana yang dikendalikan oleh sindiket khas umpamanya peminta sedekah. Anak-anak telah di'kidnap' daripada keluarganya mungkin di kampung atau di mana—mana dibawa ke bandar, dicomot-comotkan, dipukul, disiksa sebelumnya, ditakut-takutkan lalu

disuruh meminta sedekah. Kalau dia tidak dapat bawa balik hasil yang memuaskan, kepala penyagak ataupun yang menjadi kepala sindiket yang kejam ini, akan memukul kanak-kanak yang berkenaan. Takut kepada keseksaan, anak ini lalu mencuri. Bagaimana, kalau dia dibawa ke Mahkamah Juvana, tiadalah lawyer membelanya. Hukumnya 6 bulan, masuk ke dalam pusat pemulihan akhlak dan ada satu satu kejadian mencuri sepasang kasut, hukumannya juga 6 bulan.

Tuan Yang di-Pertua, saya tidak arif apakah juri-juri di Mahkamah Juvana ini dapat memikirkan perbezaan dan hukuman yang setimpal. Kita bawa Akta ini kerana kita hendak supaya ada keadilan. Kes serius hukumannya serius; kes ringan hukumannya ringan. Yang berlaku, curi pensil 6 bulan, curi barang-barang berharga \$ 1,000-\$2,000 pun, 6 bulan.

Tuan Yang di-Pertua, saya kurang arif apakah Kerajaan ada menyediakan lawyer percuma untuk membela kes kanak-kanak yang teranianya seperti ini.

Tuan Yang di-Pertua, tidak juga ketinggalan kes-kes yang dikemukakan ini yang berpunca dari sang dadah. Orang-orang tua yang dayus, mereka-mereka yang menjadi pusher, pengedar yang kejam, menggunakan kanak-kanak mengedar dadah di sekolah-sekolah, di institusi-institusi pengajian tinggi, di kompleks-kompleks membeli belah kalau di bandar, di kampung-kampung di bawah pokok jambu, di bawah jambatan dan lain-lain. Anak-anak ini tertangkap lalu dihukum; pengedarnya bebas!

Tuan Yang di-Pertua, satu lagi kes, mahkamah Juvana. Saya sesungguhnya menyokong Akta ini kerana kita ketahui ada kes yang serius berlaku yang mana anak-anak di sebuah asrama telah mendera dalam satu insiden dalam satu acara yang dinamakan 'ragging' atau orientasi. Dua tiga atau empat orang kanak-kanak membuli seorang anak, bukan kanak-kanak kanak-kanak saya rasa 5 tahun ke bawah, 5 tahun sampai ke 20 tahun, anak-anak; membuli kawannya lalu menumbuk perutnya hingga membawa maut dan dibawa ke Mahkamah Juvana. Antara yang melakukan kerja-kerja ini seorang daripadanya memang sentiasa bertindak liar kerana latar belakangnya dan memang biasa membuat kerja-kerja ala-gangster. Saya setuju yang begini dihukum supaya hukumannya itu setimpal dengan kerja-kerja yang dibuatnya. Tetapi bagi mereka yang berlatar belakangkan paksaan, berlatar belakangkan kerana ketiadaan pengawasan, yang ketiadaan pendidikan atau telah dianianya atas perkara yang saya sebutkan tadi, saya rasa Pendakwa Raya tidaklah perlu untuk mendakwa ataupun membawa kes itu ke hadapan.

Saya bersetuju dengan sahabat saya bahawa dalam perkara ini, sekolah-sekolah membaiki akhlak atau institusi rawatan pemulihan kepada mereka yang runtuh akhlak, yang liar, yang kasar ini kalau kesnya bertambah, perlulah ditambah dan pendidikan rawatan itu hendaklah diubahsuai dengan maksud pemulihan bukan hukuman. Kerana anak-anak ini sebenarnya menjadi mangsa (victim) dengan tidak kehendak mereka sendiri. Mereka belum boleh berfikir, Tuan Yang di-Pertua, akan buruk baiknya dunia. Mereka belum matang dalam

mengendalikan hidupnya, tiba-tiba mereka terserempak dengan beberapa perkara yang mengejutkan dalam kehidupan seperti diseksa oleh ibu tiri lalu lari mencuri dan menyamun. Diseksa oleh bapa tiri, diseksa oleh penjaga kerana itu adalah anak angkat.

Kita lihat ribu-ribu kejadian, kanak-kanak yang tidak berdosa telah menjadi mangsa kekejaman, perasaan manusia, Yang jadi emak angkat yang bersusah payah mengambil kanak-kanak ini menjadi anak angkat. Tetapi apabila dalam pemeliharaannya, anak ini dijadikan hamba abdi, diseksa dengan berbagai-bagai seksaan. Anak ini lari kerana dia tahu apa yang dia hendak buat, digunakan oleh sindiket lain lalu melakukan berbagai-bagai kerja liar dan rosaklah pemikirannya yang sedang berkembang, kemudian dia menjadi liar lalu membuat kerja-kerja jenayah; dihantar ke sekolah akhlak, 6 bulan, setahun atau dua tahun keluar, Adakah susulan dibuat kepada mereka ini menentukan mereka ini kembali ke pangkuan masyarakat, menjadi rakyat yang berguna kepada bangsa dan kepada tanahairnya. Kerana itulah saya ingin tahu jumlah ataupun perangkaan-perangkaan tadi supaya sesama kita boleh buat analisa cara mana kita hendak mengatasi selain daripada hukuman-hukuman yang boleh menyedarkan pihak berkenaan supaya kembali kepada normal dan supaya kembali menjadi rakyat yang berguna.

Tuan Yang di-Pertua, menyentuh sedikit mengenai Akta ini, iaitu peranan Pendakwa Raya, saya ingin tahu berapa banyak kes yang serius yang Pendakwa Raya ini tidak dapat membawa atau merayu kes itu ke peringkat Mahkamah Tinggi oleh sekatan undang-undang 1947 ini

berlaku dan dalam kes-kes yang berkenaan itu kes manakah yang sangat serius. Adakah kes membunuh dipanggil serius atau kes mengedar dadah dipanggil lebih serius atau dikenal pasti sebagai lebih serius supaya kami dapat memperakukan bahawa Pendakwa Raya perlu mendapat hak dan undang-undang daripada pindaan Akta 1947 ini.

Tuan Yang di-Pertua, semoga dengan perkara-perkara yang disebutkan, dengan kearifan Kementerian yang berkenaan, dengan bijaksananya hakim-hakim yang ditugaskan menjadi hakim di Mahkamah Juvana, dengan terlantiknya juri-juri yang benar-benar sesuai menjurikan kes-kes dan dengan berjalannya Akta ini nanti kita harap, kes-kes jenayah di kalangan kanak-kanak berkurangan, hukuman yang dijalankan kepada kanak-kanak yang setimpal akan mendapat susulan kerana mereka pada masa itu masih di alam kanak-kanak dan anak-anak,

Katalah sekarang umur dia 15 tahun dihukum dua tahun baru 17 tahun. Kalau ianya berumur 18 tahun dihukum dua tahun baru 20 tahun. Ertinya, mereka ini adalah masih menjadi anak-anak yang mempunyai hari depan yang lama lagi atau jauh dan yang mestinya akan menjadi anggota masyarakat semula. Dengan harapan-harapan ini saya lagi sekali menyokong Akta berkenaan tanpa melupakan bahawa setiap hukuman yang dijatuhkan kepada anak-anak dan kanak-kanak ini hendaklah dibuat susulan atau selinan lanjutan kepada untung nasib mereka selepas dihukum, kecuali kes-kes yang serius,

Dengan itu sekali lagi saya menyokong pindaan Rang Undang-undang suatu Akta untuk meminda Akta Mahkamah Juvana, 1947.

Timbalan Yang di-Pertua: Ada siapa lagi yang hendak berucap?

5.33 ptg.

Tuan Azumu bin Tak: Tuan Yang di-Pertua, saya ingin mengambil peluang untuk menyokong Akta yang ada di hadapan kita pada masa ini.

Masalah kanak-kanak nakal ini telah terlalu luas dan semua kita tahu masalah-masalah yang kita hadapi tentang perkara ini. Saya ingin hendak membangkitkan masalah ahli-ahli Juvana ini. Pada masa yang lalu sungguhpun ahli-ahli ini adalah diambil daripada orang-orang yang berpengalaman seperti guru-guru yang telah bersara dan sebagainya tetapi masa bagi mereka untuk berkhidmat sebagai ahli-ahli Juvana ini amatlah lama. Ada di antara mereka berkhidmat lebih dari 10 tahun dan dengan sebab itu sungguhpun pengalaman mereka amat luas tetapi interest mereka terhadap satu-satu masalah itu telah menjadi tidak begitu kuat sehinggakan kadangkala kertas-kertas yang diberikan kepada mereka untuk satu-satu kes itu tidak sempat hendak

dibaca dan mereka cuma memandang satu-satu kes itu apabila datang berhadapan dengan mereka apabila didengar.

Dengan sebab itu saya memohon kepada Kerajaan supaya menimbangkan perkara ini janganlah diberi seseorang itu berkhidmat dengan masa yang begitu lama kerana sebab yang saya katakan, jika berkhidmat dengan masa yang lama, interest mereka akan pudar..

Tuan Yang di-Pertua, apabila seorang kanak-kanak itu ditahan, biasanya mereka ditahan dengan keadaan mereka itu. Jika di masa mereka itu ditahan cuma berpakaian seluar sahaja dengan tidak berbaju, maka demikianlah mereka ditahan di dalam bilik tahanan yang ada di tempat-tempat berkenaan. Mereka ini cuna berumur belasan tahun, di bawah 12 tahun. Tidakkah boleh Kerajaan menimbangkan di atas kesusahan mereka?. Pada waktu malam apa salahnya. diberi baju tidur- (pyjama) misalnya. Mereka ini mungkin kanak-kanak. yang miskin, budak-budak yang jahat, tetapi jika kita hendak membetulkan fikiran mereka, tidaklah adil bagi Kerajaan membiarkan mereka begitu sahaja. Kadang-kadang mereka ini ditahan selama 2 minggu, 3 minggu, mungkin sebulan, saya tidak tahu. Tetapi saya ada memerhatikan bahawa mereka ini apabila ditahan maka dibiarkan begitu sahaja. Apa yang dipakai itulah pakaian mereka untuk selama-lamanya di dalam tahanan itu. Cuma makan dan minum itu diberi dan mengikut keadaanya adalah memuaskan tetapi harapan saya ialah apabila sebelah malam mereka sejuk, berilah blanket, baju tidur supaya mereka dapat selesa semasa di dalam tahanan itu.

Saya menyokong pendapat Yang Berhormat Senator Ainon tadi supaya Kerajaan memberitahu kepada kita bilangan budak-budak yang

jahat ini seperti yang disebut oleh Kerajaan tadi memberitahu bahawa bilangannya adalah meningkat dan kesalahan-kesalahan yang serius begitu banyak sekali. Saya juga ingin hendak tahu bagaimanakah ukuran serius terhadap budak-budak nakal seumpama ini dan Kerajaan harus memberitahu kita dengan terangnya berapakah jumlah yang serius ini yang tidak mendapat rayuan oleh Pegawai Pendakwa Raya. Kalau ianya begitu banyak dan dengan sebab itu perlu dibuat rang undang-undang yang ada di hadapan kita ini, maka kita meraberi sokongan yang penuh dengan sekuat-kuatnya tetapi agaknya bilangan yang serius itu tidak begitu banyak sungguhpun Kerajaan telah memberitahu kepada kita tadi bahawa ianya meningkat dan bilangan yang serius itu banyak. Kalau boleh saya ingin hendak tahu bilangan yang serius itu.

Tuan Yang di-Pertua, kita bersetuju dengan pendapat Kerajaan bahawa dengan adanya kesalahan yang begitu banyak dan serius itu maka kadang-kala hukuman yang tidak setimpal telah dikenakan kepada budak-budak yang nakal itu. Dengan rayuan yang akan dibuat oleh pihak Pendakwa Raya adalah diberi sokongan dengan sepenuhnya dan cuma kita tahu bahawa Mahkamah-mahkamah Tinggi kita adalah adil tentang perkara ini. Yang pentingnya seperti yang saya katakan tadi adalah supaya kita juga melihat di atas masalah-masalah budak-budak yang nakal ini janganlah diseksa dengan sebegitu kuat sekali. Saya menyokong Akta ini untuk diluluskan, terima kasih.

5.38 ptg.

Datuk Haji Hasir bin Haji Manap: Tuan Yang di-Pertua, terima kasih kerana memberi peluang kepada saya untuk mengambil bahagian dalam membahaskan suatu Akta untuk meminda Akta Mahkamah Juvana 1947.

Saya sendiri mengucapkan syabas kepada Kementerian Kehakiman yang telah mengambil daya usaha mengkaji Akta ini dan pada petang ini dibentangkan di Dewan yang mulia ini untuk meminda satu fasal walaupun pendek tetapi memberikan pengertian yang begitu baik bagi membolehkan Pendakwa Raya mengemukakan rayuan ke Mahkamah Tinggi jika difikirkan hukuman yang diberikan kepada kanak-kanak itu tidak setimpal dan sebagainya. Baru-baru ini beberapa orang rakan-rakan saya telahpun bangun membahaskan pindaan ini. Saya suka menyatakan bahawa masalah ataupun kes-kes juvana ini berlaku yang paling meningkat pada hari ini ialah di bandar-bandar besar dan persekitarannya. Kita ambil contoh, Bandaraya Kuala Lumpur dan sekitar Bandaraya ini peningkatan kes-kes juvana ini memang dirasakan, hanya kerana adanya unsur-unsur yang menarik kepada anak-anak atau budak-budak ini untuk bertindak di luar batasan undang-undang. Kalau, di Bandaraya Kuala Lumpur ini kita akan ketemu dengan begitu banyak department stores, supper market dan lain-lain lagi yang mempamerkan barang-barang yang kadang-kadang tidak dapat dikawal dan unsur-unsur inilah salah satu daripada sebab-sebab mengapa kanak-kanak atau budak-budak ini dengan sengaja atau tidak sengaja mengambil satu-satu barang dan dia ditangkap dan menjadikan kes juvana.

Tuan Yang di-Pertua, kebanyakan anak-anak ini juga bukanlah terdiri daripada ibubapa yang berada, kadang-kadang ibubapanya susah. Apabila dia ini ditangkap, diletakkan di bawah kes juvana, dia akan dihadapkan ke Mahkamah Juvana dan dia akan dijatuhkan hukuman. Sebahagian besar daripada ibubapa ini memang tidak berkemampuan dan tidak tahu bagaimana hendak membuat rayuan ke Mahkamah Tinggi, Jadi dengan adanya pindaan ini membolehkan pihak Pendakwa Raya untuk mengambil tindakan merayukan semula kes ini adalah sangat wajar.

Sebentar tadi kita mendengar bagaimana kanak-kanak ini terlihat dengan kes-kes juvana, khususnya di bandar-bandar besar seperti Kuala Lumpur dan sekitarnya. Kebanyakan ibubapa hampir 50% mungkin ibubapa-ibubapa yang tinggal di bandar ini bekerja. Bapanya bekerja, ibunya bekerja; pergi pagi, petang atau malam baru balik ke rumah dan anak-anak ini tinggal sendirian dan tidak ada pengawalan. Apabila ibubapa ini balik ke rumah pada sebelah petang atau malam, mereka juga tidak berkesempatan untuk memberikan kasih sayang kepada anak-anak mereka. Kedapatan kejadian di bandar-bandar yang besar begini ibubapa bekerja untuk menyesuaikan keadaan hidup di bandar, mereka lupa kepada kasih sayang kepada anak-anak mereka. Inilah punca yang paling banyak mengakibatkan anak-anak ini terlibat dengan kes-kes jenayah kecil yang tidak dapat terkawal, terlibat dengan pencurian dan akhir-akhir ini kita dapat tahu juga bahawa budak-budak ini bukan sahaja terlibat dengan tidak dapat dikawal, pencurian-pencurian kecil, tetapi malah telah menjadikan perompak dan penyamun.

Masalah yang paling besar di sini ialah kepada masyarakat. Walaupun anak-anak ini di bawah umur, tetapi apabila dia dihadapkan ke Mahkamah Juvana dan dijatuhkan kepada hukuman, dia akan dianggap seorang budak yang jahat dan masyarakat tidak dapat menerimanya kemudian. Di sinilah peranan yang paling penting di mana sekolah-sekolah tahanan akhlak yang dikendalikan oleh Kementerian Kebajikan Masyarakat patut memainkan peranan yang berkesan kepada anak-anak ini apabila dia ditahan sampai cukup penahanannya dan keluar semula ke masyarakat dapat hidup berdikari atau bersendirinya. Tetapi sepanjang yang saya dapat tinjau, saya lihat sekolah-sekolah tahanan akhlak atau asrama-asrama akhlak yang diadakan ini, sama ada untuk lelaki atau perempuan belum lagi dapat mencapai kepada yang sepatutnya dapat diadakan.

Saya berharap kepada Kementerian yang berkenaan supaya sekolah-sekolah tahanan akhlak dan asrama-asrama akhlak ini benar-benar dapat menjalankan satu tindakan yang benar-benar memberi hasil, lebih-lebih lagi sebahagian besar di mana kanak-kanak yang ditangkap di bawah kes juvana ini tidak begitu dapat mengikuti pelajaran akademik dan anak-anak ini sepatutnya ditumpukan kepada latihan kemahiran yang dapat diberikan kepada mereka sebagai bekalan untuk menemui hari belianya nanti.

Satu perkara yang saya suka timbulkan di sini, Tuan Yang di-Pertua, ialah Lembaga Penasihat Mahkamah juvana ini kerana Ahli Lembaga Penasihat Mahkamah Juvana ini memainkan peranan yang penting supaya anak-anak yang ditangkap di bawah kes juvana ini dapat diberikan pengadilan yang sebaik-baiknya dan dapat dinasihatkan oleh Lembaga Penasihat Mahkamah Juvana ini. Biasanya Ahli-ahli Lembaga ini dilantik melalui surat perintah daripada Pegawai Daerah, sesiapa

yang difikirkan sesuai dilantik untuk menganggotai Lembaga Mahkamah Juvana ini sedangkan orang-orang ini kadang-kadang terlalu muda, mereka belum lagi ada anak yang dewasa dan separuhnya tidak ada tahu psikologi budak-budak dan kadang-kadang Ahli-ahli Lembaga ini gagal untuk menasihatkan Majistret yang menghakimi kes anak-anak ini. Ini yang kerap berlaku.

Peranan Ahli Lembaga Penasihat Mahkamah Juvana ini ialah menasihatkan Majistret, menasihatkan Hakim di situ bagaimana untuk mengadili, memberikan pandangan dari segi psikologi budak-budak daripada mana punca terjadinya kalakuan atau apa sebabnya mereka terlibat dengan kes-kes yang demikian. Inilah peranan yang sepatutnya dimainkan oleh Lembaga Penasihat Mahkamah Juvana, tetapi kerana kadang-kadang, bukan semuanya, terlantik orang-orang yang tidak sesuai, yang tidak dapat mengikuti perkembangan masyarakat setempat dan tidak tahu psikologi kanak-kanak dan keputusan yang dibuat oleh Mahkamah Juvana ini tidak sepatutnya berlaku. Maka inilah yang sepatutnya timbul masalah ini di mana kes ini boleh dirayu ke Mahkamah Tinggi oleh Pendakwa Raya yang sebelum ini hanya anak-anak sendiri, ibu atau bapa, orang-orang muda dan penjaga-penjaganya yang sebahagian besarnya tidak berpengetahuan, tidak berkemampuan, maka berlakulah ketidak-adilan dalam mengadili kes-kes juvana ini,

Tuan Yang di-Pertua, kita tidak dapat mengelak pembangunan kerana hasrat kita sebelum mencapai kemerdekaan sampai kita sudah merdeka ialah untuk membawa pembangunan; daripada negara yang mundur kepada negara yang maju, daripada kampung kepada bandar. Tetapi biasanya pembangunan itu sendiri akan membawa masalah masyarakat, pembangunan akan membawa masalah sosial. Kalau dahulu hanya

department store, supermarket atau kedai-kedai yang ada di bandar, tetapi hari ini di kampung pun ada. Umpamanya hari ini kalau di sekitar Kuala Lumpur ini kita akan tengok berpuluh-puluh kedai '7 Eleven' yang terbuka 24 jam di mana kanak-kanak ini dengan mudah untuk berlibur, bermain, kadang-kadang tidak ada apa pun urusannya kerana kedai terbuka.

Dalam Soal-Jawab tadi kita mendengar masalah lesen perjudian, lesen snooker yang begitu banyak hari ini. Kita nampak di mana-mana sekarang ada kedai-kedai snooker yang tidak ada kawalan, tidak mungkin Polis menjaga 24 jam, tidak ada 'check' berapa umur yang masuk ke kedai itu atau ke kelab itu atau ke kelab snooker itu yang di mana kita tahu bahawa pusat-pusat snooker ini bercampur budak-budak yang baik dan yang kurang baik dan unsur-unsur inilah yang sebenarnya sedang bermaharajalela, sedang begitu mengambil peranan hari ini untuk merosakkan akhlak anak-anak kita.

Saya sendiri terlibat dengan masalah juvana ini dan saya suka beritahu Dewan yang mulia ini ada kedapatan bukan sahaja anak-anak orang miskin, anak-anak orang kelas bawahan, malah ada anak-anak orang yang terpelajar yang ditangkap dalam kes juvana. Mungkin ayahnya seorang lawyer, ibunya seorang akauntan, tetapi anaknya tidak menerima kasih sayang, untuk makan malam jarang sebulan sekali, apa lagi untuk berbincang. Ini mengakibatkan anak-anak ini tersisih dan tersinggung dan anak-anak ini akan menjadi liar. Ini masalah pembangunan fizikal yang sedang kita alami pada hari ini.

Jadi, di sinilah peranan di mana Lembaga Penasihat Mahkamah Juvana ini patut mengkaji membuatkan satu siasatan lanjut tiap-tiap anak-anak yang kita tangkap dan di bawah ke mahkamah dikaji latar

belakangnya apa puncanya. Malah baru-baru ini kita dapat tahu daripada maklumat-maklumat dan juga berita-berita akhbar, juvana juga terlibat hari ini dengan pengedaran dadah. Banyak didapati kedapatan ada anak-anak terlibat yang digunakan oleh pengedar-pengedar dadah untuk mengedar dadah, bukan di bawah seksyen 12 tetapi di bawah seksyen 39(a), di bawah seksyen 39(b) yang dibawa ke Mahkamah Juvana terlibat dengan masalah-masalah besar yang demikian rupa.

Oleh itu saya sukalah sekali lagi mengulangi bahawa masalah ini berlaku di bandar-bandar besar dan dipersekitarannya. Kalau di bandar-bandar pendalaman masalah ini tidak akan berlaku, kerana unsur-unsur demikian kurang mendapat tarikan kepada mereka. Ini melibatkan semua anak-anak kita lelaki dan perempuan, malah hari ini juga timbul satu masalah baru yang boleh memburukkan lagi keadaan anak-anak ini bahawa ada kedapatan daripada laporan yang kita terima terutamanya ibubapa-ibubapa yang tidak berperikemanusiaan - bukan semua, sebahagian kecil hari ini berlaku di mana ibu bapa ini tidak langsung sayang kepada anak-anaknya, malah ada ibubapa yang menganiaya anak-anaknya sendiri, anak-anak yang masih kecil yang berumur 9, 10, 11 dan 12 tahun.

Bila menganiaya anak-anak ini, mereka akan lari, lari dari rumah meninggalkan keluarga dan akhirnya tidak-terkawal. Ini menambatkan lagi beban kepada masyarakat setempat. Apabila anak-anak ini telah kita adili, hukumannya ialah dihantar ke sekolah-sekolah tahanan akhlak selama 4 tahun, diperiksa, ada improvement, dikurangkan - kemudahan dilepaskan balik. Dibalikkan ke daerah masing-masing di bawah seliaan - di bawah kelepasan berlesen namanya. Diseliaikan oleh Pegawai Akhlak ditiap-tiap daerah untuk membetulkan akhlak mereka. Apabila mereka balik semula ke kampung masing-masing, setelah didapati bersalah oleh Mahkamah, masyarakat itu tidak mahu lagi menerimanya, kerana dia adalah bekas orang salah, walaupun umurnya masih kanak-kanak. Ini berlaku kepada masalah masyarakat, timbullah lagi masalah ini. Bila anak-anak ini terlibat

demikian, dia tidak akan menjadi baik malah akan balik semula melakukan jenayah-jenayah kecil yang saya sebutkan tadi dan dia ditangkap semula. Ini berlaku berulang kali. Oleh itu saya mengingatkan supaya anak-anak yang didapati bersalah ini dihantar ke sekolah-sekolah tahanan akhlak, ke asrama akhlak dalam tempoh tertentu supaya ditingkatkan latihan yang boleh memberi mereka panduan. Latihan yang paling penting ialah latihan dalam memberikan keagamaan kepada mereka disamping memberi latihan kemahiran kepada mereka supaya keluar nanti mereka ini dapat berdikari, dapat semula hidup dengan baik dan tidak pergi semula kepada perkara-perkara yang saya sebutkan tadi.

Tuan Yang di-Pertua, sebenarnya saya katakan tadi unsur-unsur inilah yang paling banyak menarik hari ini. Oleh itu saya berharaplah dan menyeru kepada pihak-pihak yang berkuasa sama ada pihak Kerajaan Pusat mahupun Kerajaan Negeri supaya menentukan benar-benar supaya unsur-unsur ini tidak berlaku. Pusat-pusat Snooker, kedai-kedai yang ada slot machine dan lain-lain lagi yang begitu banyak timbul hari ini yang menarik kepada mereka. Anak-anak ini adalah bersih tetapi kitalah yang mengotorkannya dengan keadaan-keadaan yang kita berikan kepada mereka untuk mereka ambil jalan yang susah, jalan yang salah dan sebagainya.

Tuan Yang di-Pertua, asrama-asrama akhlak, sekolah-sekolah yang dinamakan Sekolah Tunas Bakti yang diadakan untuk membimbing anak-anak ini patut dikaji semula peranannya, ditingkatkan aktivitinya, dilengkapi dengan berbagai-bagai kemudahan pelajaran supaya mereka ini dapat mengisi masa kosongnya, mengisi dadanya dengan ilmu dan

memberi latihan yang benar-benar berguna dan berkesan kepada mereka. Jadi, keadaan-keadaan begini patut ditinjau dari masa kesemasa untuk dapat membetulkan anak-anak yang telah bersalah yang ditangkap di bawah kes-kes jenayah dan di hadapkan ke Mahkamah Juvana,

Memang benar, bila anak-anak ini ramai nanti bilangannya yang akan rosak akhlaknya, rosak pemikirannya, dan mereka ini akan menjadi belia-belia yang tidak dapat kita gunakan, belia yang akan liar, belia yang tidak akan ada penentuan hidup pada masa hadapan., akan berlakulah keadaan-keadaan yang tidak kita perlukan nanti pada masa-masa yang akan datang. Jadi, mulai pada hari ini, saya berharap, masalah-masalah ini bukanlah masalah kecil, tetapi masalah yang mungkin menjadi besar dan menular kalau kita kurang pengawalan.

Jadi, saya tekankan sekali lagi kepada pihak-pihak berkuasa supaya ahli-ahli Lembaga Penasihat Mahkamah Juvana ini hendaklah dilantik dari orang-orang yang betul-betul dapat menasihatkan Majistret yang menghakimi kes-kes ini sebelum dijatuhkan hukuman supaya tidak tersalah dan hukuman yang tidak sepatut ada, diadakan dan sebaliknya. Dengan adanya pindaan-pindaan inilah yang kita bawa hari ini, walaupun perkataannya pendek sangat untuk memberikan kuasa kepada Pendakwa Raya, untuk merayu kepada Mahkamah Tinggi tetapi dia mengandungi satu unsur yang paling baik dalam membetulkan keadaan-keadaan yang mungkin terdapat kadangkala tidak setimpal dan kurang adil.

Tuan Yang di-Pertua, saya akhiri perbahasan ini dan saya menyokong Rang Undang-undang ini. Terima kasih.

5.56 ptg.

Tuan Lau Keng Siong: Tuan Yang di-Pertua, saya ucapkan terima kasih oleh kerana memberi peluang kepada saya untuk bersama-sama membahaskan Rang Undang-undang bernama suatu Akta untuk meminda Akta Mahkamah Juvana 1947.

Tuan Yang di-Pertua, pada masa sekarang masyarakat kita di Malaysia sudah menjadi buruk, oleh kerana kalau kita pandang pada masa sekarang di panggung wayang menunjukkan wayang yang tidak menasabah yang boleh merosakkan budak-budak. Budak-budak ini di bawah umur 18 tahun senang sahaja mengikut. Apabila mereka tengok wayang yang tidak betul, mereka pun belajar, cuba hendak merompak, senang sahaja. Jadi, inipun satu masalah yang besar pada masyarakat kita. Saya harap Kerajaan kita sebagai Kerajaan yang dipilih oleh rakyat adalah mempunyai tanggungjawab yang lebih penuh dan satu lagi berpunca daripada keluarga masing-masing. Ada keluarga yang besar bila ibu bapa tidak ada dirumah, mereka keluar untuk cari makan, pergi ke kerja, tinggalkan anak-anak di rumah, jadi tidak ada orang yang bertanggungjawab secukupnya. Bila mereka bercampur dengan kawan-kawan yang tidak baik, mereka membuat perbuatan yang tidak baik, jadi apabila sudah buat salah dan ditangkap oleh Polis, tidak boleh hukum di Mahkamah Tinggi atau di Mahkamah Rendah oleh kerana ia kena dibawa di Mahkamah Juvana di mana ada satu Lembaga untuk bertanggungjawab dalam perkara ini.

Tuan Yang di-Pertua, pelajaran untuk kanak-kanak sangat-sangat mustahak. Di sekolah pun kadangkala ada murid-murid yang jahat dan nakal, guru-guru ambil tindakan yang tegas, mereka pun tidak puas hati. Kadang-kadang kereta guru kena baling dengan batu dan kaca pun pecah. Jadi, di sekolah-sekolah apabila guru-guru hendak ambil berat atas perkara ini, kadang-kadang mereka merasa takut terutama sekali di kampung-kampung di mana ibubapanya bekerja, kadang-kadang sampai malam baru balik. Jadi, anak-anaknya tinggal di rumah.

Ada satu sebab lagi, saya cakap di sini - minta maaf, ada orang yang tidak bertanggungjawab ada dua bini, bila sudah kahwin bini muda ada anak, anak bini tua pun sudah tinggal. Jadi inipun jadi satu masalah. Jadi kanak-kanak pun dia sakit hati, mengapa bapa saya, saya pun anak juga. Jadi, ini bini muda sayang lebih, bini tua tidak sayang, itupun boleh jadi satu punca, satu masalah, yang-besar. Perkara ini memang benar. Jadi ini masyarakat kita hendak tanggungjawab bersama-sama, kita tidak boleh kata budak ini mengapa dia buat jahat, tentu ada sebab-sebabnya. Jadi masyarakat kita pada masa ini sudah sangat buruk macam ini. Jadi, Kerajaan kita dipilih memang benar cuba hendak tukar Akta ini. Saya harap selepas Akta ini diluluskan, juvana jadi orang-orang muda boleh dikurangkan buat jahat, boleh dikurangkan.

Tuan Yang di-Pertua, di seluruh dunia pun sama juga, bukan di Malaysia. Kadangkala kalau di jalan raya, terang-terang bukan malam, ada perempuan jalan di jalan raya pun ada budak-budak yang nakal rampas cincin dan barang-barang ataupun apabila di dalam purse, dengan izin, ada wang pun dirampas juga. Perkara ini memang berlaku di mana-mana. Jadi kita harap Polis pun hendaklah mengambil berat atas perkara ini. Perkara ini bukan tanggungjawab oleh ibu bapa sahaja, tetapi masyarakat. Polis dan lain-lain Jabatan pun ada tanggungjawab dan kita harap Pejabat Penerangan patutlah selalu beri penerangan kepada orangramai terutama sekali selalu adakan Civic Course, dengan izin, untuk pemuda-pemuda, memberi keterangan yang penuh kepada mereka. Apabila kita ada course ini, saya fikir delinquency juvana ini boleh dikurangkan. Orang bunuh-bunuh, hendak buat jahat, mereka pun boleh fikir dua kali baru buat perkara ini.

Jadi, perkara ini satu perkara yang sangat penting. Kalau kita lihat di masyarakat kita pada hari ini tiap-tiap hari kita nampak, kita dengar di suratkhbar ada berlaku rompakan begitu begini, semua dilakukan oleh pemuda-pemuda dan pemuda-pemuda ini kadang-kadang digunakan oleh satu golongan, untuk menjalankan tugas-tugas ini. Mereka tahu kalau satu orang muda yang belum cukup umur, mereka buat salah, tidak boleh dihukum gantung. Inipun satu masalah yang besar.

Buat masa sekarang dadah kita tengok semua orang dewasa gunakan budak-budak pergi mana-mana jual najis dadah ini. Ini satu perkara yang benar. Perkara ini apabila dilaporkan kepada pihak yang berkenaan, kadang-kadang pihak yang berkenaan tidak peduli, tidak ambil berat. Jadi, ini termasuklah rasuah, oleh kerana ada rasuah, sampai hari ini belum hapus.

Bila saya sebut rasuah, ada satu kes yang benar-benar patut mahu diambil tindakan yang tegas tetapi sudah rasuah, sudah masuk wang, nampak wang banyak, itu rasuah pun tidak ada, itu perkara pun sudah tidak ada, Perkara ini memang benar di masyarakat kita, Kadang-kadang perkara-perkara yang kita bawa, hubung dengan. Polis, kadang-kadang pun pecah rahsia, siapa sudah hubung dengan saya, orang-orang besar. Jadi ini satu perkara yang bahaya sekali.

Kerajaan harap rakyat jelata kerjasama dengan Kerajaan tetapi perkara-perkara rahsia pun boleh pecah. Jadi, ini bertambah buruk, bukan bertambah baik. Apabila kita hendak bincangkan satu perkara, kita hendak fikir dua kali, mengapa perkara ini tidak boleh dihapuskan. Oleh kerana rasuah pada hari ini di negara kita makin bertambah buruk. Tiap-tiap kali di Dewan Negara, Dewan Rakyat membincangkan hendak hapuskan rasuah, tetapi sampai hari ini rasuah ada hapuskah? Bertambah buruk. Ini manusia saya hendak sebut ada satu

golongan gunakan budak-budak, beri wang. Jadi apabila dia ditangkap, pihak yang berkenaan cover up, dengan izin. Jadi macam mana hendak hapuskan perkara ini, Tuan Yang di-Pertua. Jadi, kita Kerajaan yang dipilih oleh rakyat, kita mesti bertanggungjawab sepenuhnya-penuhnya kepada rakyat, untuk rakyat, barulah patut.

Di Dewan yang mulia ini selalu kita bincang macam mana perkara ini boleh berlaku, tidak dapat selesai. Kita tanya diri, tanya yang bertanggungjawab, orang yang bertanggungjawab, perkara ini kalau biarkan begitu, delinquency juvana tidak boleh hapus. Jadi budak-budak ini yang tidak ada orang yang bertanggungjawab, memang kesihan. Mereka tidak faham apabila sudah buat perkara yang tidak betul, bila ditangkap baru dapat rasa. Jadi, Tuan Yang di-Pertua, saya minta semua Jabatan - Jabatan Penerangan, Jabatan Rasuah dan dalam Jabatan-jabatan yang berkenaan ambil berat dalam perkara ini.

Kalau tiap-tiap orang, tiap-tiap keluarga, tiap-tiap ibu bapa, tiap-tiap guru-guru ada ambil berat atas kepentingan negara, kepentingan anak cucu kita, hendak menguatkan negara kita, satu negara yang kuat, perkara ini kita mesti hendak hapuskan. Kalau tidak hapuskan sampai bila pun negara kita tidak dapat baik. Bila satu orang muda sudah cari duit dengan senang dengan merompak, ikut golongan yang tidak betul, pergi merompak, buat begitu, buat begini, tangkap sahaja tidak guna. Kadang-kadang budak-budak ini selepas ditangkap, dia punya background baik, ada orang besar, boleh keluar wang, sudah ada masuk rasuah, pun lepas juga. Perkara ini benar, saya berani cabar sesiapa pun

Jadi saya harapkan apabila Akta ini sudah diluluskan boleh tambah baik kepada masyarakat kita. Kita sayang anak kita, anak cucu kita, orang-orang yang muda yang tidak tahu macam mana hendak jalan, inilah tanggungjawab kita, kita hendaklah tunjuk ajar kepada mereka, suruh dia jalan tegak, bukan bengkok. Inilah hari ini satu masyarakat kita mesti hendak jaga betul-betul.

Jadi, saya fikir saya pun tidak mahu cakap panjang, di sini saya mohon sokong penuh Akta ini. Sekian.

Timbalan Yang di-Pertua: Ada lagi orang yang hendak bercakap?

6.09 ptg.

Tuan Haji Hamid Araby bin Md, Salih: Tuan Yang di-Pertua, saya bangun di sini untuk menyokong Rang Undang-undang bernama suatu Akta untuk meminda Akta Mahkamah Juvana L947.

Tuan Yang di-Pertua, selalunya kita, khususnya ibu bapa, merasa sedih apakala perangai anak-anaknya itu banyak berubah atau apakala anak-anaknya itu membuat sesuatu kerana sifat naluri ingin tahu. Kanak-kanak dewasa ini banyak berlainan dengan kanak-kanak masa kita dahulu iaitu hampir 20 tahun atau 30 tahun dahulu sebabnya kemajuan di dalam satu-satu negeri di Malaysia, mereka lihat kemajuannya pesat di banyak bidang. Jadi kanak-kanak ini yang berumur 10 tahun, 8 tahun hingga 12 tahun ini sudah bijak pandai dalam serba perkara.

Apakala kanak-kanak ini didapati salah dihukum dan sebagainya, pihak Mahkamah Juvana perlulah membuat satu kajian yang teliti, iaitu hukuman yang hendak dikenakan kepada kanak-kanak itu perlu dikenakan juga kepada ibu bapanya, sebab tanpa penjagaan yang baik, tanpa ibu bapa mengambil berat terhadap anak-anaknya, tanpa mengerti kelemahan anak-anaknya dan membetulkan mereka itu, mengasuh mereka itu cara baik-baik, maka budak-budak ini jadi nakal dan jahat.

Ada kalanya kanak-kanak ini didapati membuat sesuatu hal yang mana seolah-olah mereka itu mengidap penyakit sakit jiwa ibu bapanya marah kepada anak-anak ini dan mereka tidak mahu menasihat atau memberi, dengan izin, counselling. Maka carilah jalan keluar yang mudah supaya anak-anak ini diberi sesuatu hukuman, kononnya satu-satu tindakan yang keras agar anak-anak itu cepat pulih seperti sediakala. Tetapi budak-budak ini berlainan sedikit daripada orang dewasa, pesakit jiwa khususnya orang-orang dewasa cepat diubati penyakitnya, dengan adanya psychiatrist memberi counselling, memberi nasihat, memberitahu selok-belok kesusahannya itu, selok-belok masalah yang membawanya itu sehingga mengidap penyakit sakit jiwa, kanak-kanak ini lambat.

Selaku pelawat Rumah Sakit Jiwa, saya sudah banyak kali melihat kanak-kanak, khususnya orang-orang dewasa ini, kalau dikatakan dewasa pun belum lagi, di antara 18 ke 20 tahun, payah sungguh kerana dia ini marah sungguh khususnya kepada ibu bapa. Ada satu kes saya sendiri menemuduga seorang muda, dalam lingkungan 19 ke 20 tahun, dia ini marah kerana bapa berlaku kurang adil. Ini samalah seperti cerita Yang Berhormat Lau Keng Siong tadi tentang masalah

orang ada dua isteri. Jadi yang si ayah terlalu zalim, oleh kerana masalah rumahtangga itu terlalu rumit, simpanan duit budak ini dipakainya dan beberapa hal telah berlaku sehingga dia tidak mahu mengambil berat langsung terhadap budak ini, kebetulan budak ini bersekolah dan bekerja sambilan. Amat sedih sekali cerita budak ini, sehingga segala savingsnya habis digunakan dan dipakai oleh bapanya.

Jadi inilah juga yang membangkitkan satu hal yang membawa pemikirannya kusut sehingga dia dimasukkan ke Hospital Sakit Jiwa. Masanya begitu lama diambil untuk mengubatinya dan dia tidak hendak pulang ke rumahnya.

Yang anihnya pula saudara-maranya tidak pernah melawat. Ini juga jadi satu masalah sekarang di mana sosial stigma ini kita tidak dapat hapuskan. Jadi budak-budak begini sekiranya dia sudah sampai ke peringkat ini, mungkin dia fikir dia ini tidak ada guna dalam masyarakat, dia boleh buat sebarang apa disuruh. Kalau dikeluarkan dia, dia kata hendak jadi nakal, dia akan jadi satu orang, satu manusia yang tidak berguna. Pertama sekali dia hendak bunuh bapanya dahulu, kemudian dia akan bunuh siapa sahaja yang menahannya atau membuat sesuatu angkara kepadanya. Inilah yang kita lihat masalah kanak-kanak yang nakal.

Selain daripada itu, saya bersetuju dengan tayangan gambar yang dikatakan oleh Yang Berhormat Tuan Lau Keng Siong tadi. Hari ini kita dapati video, tayangan video perlulah ditapis baik-baik oleh ibu bapa. Kalaulah anak-anak kita ini menyewa video tape ketika ibu bapanya tidak ada di rumah, video atau TV inilah rakan karibnya.

Apakala dia melihat tayangan gambar, menceritakan kanak-kanak nakal dan sebagainya, dia akan meniru dan dia cuba hendak buat tanpa menyedari akibat buruk. Ini juga satu gejala buruk pada hari ini kita dapat lihat. Ibu bapa pula berbangga kerana anaknya itu bagus, mahu tinggal di rumah asyik tengok video dan sebagainya, emak dengan tugas emaknya, bapa dengan tugas bapanya, jadi yang rosak itu ialah anak. Apakala anak ini menjadi nakal, sama ada dia merompak, mencuri atau digunakan oleh orang lain untuk menjadi nakal dibawa ke Mahkamah Juvana untuk dihukumkan dan sebagainya dan ibu bapa pula berasa bangga kalau anaknya itu dihantar ke Sekolah Pemulihan Akhlak. Ini satu perkara yang tidak dapat kita lihat, kita tidak dapat elak, sudah menjadi kenyataan pada hari ini,

Tuan Yang di-Pertua, maksud saya katakan tadi ibu bapa mesti dihukum kerana kita ada nasihat ataupun orang tua-tua pernah menasihat kepada anak menantunya agar mempelajari sesuatu ilmu, untuk mereka mendidik anak-anak mereka itu secara sempurna. Dalam Quran juga Tuhan berfirman, maksudnya: "Semua anak-anak yang dilahirkan itu adalah bersih, ibu bapanyalah yang menjadikan dia nasrani, majusi, yang baik dan yang tidak baik."

Jadi daripada ayat Quran itu mereka ini dilahirkan bersih, tidak berdosa. Kita juga percaya kanak-kanak kecil itu kalau dia meninggal dia masuk syurga bulat-bulat kerana dia tidak berdosa. Siapakah yang berdosa? Yang berdosa itu ialah ibu bapa, kalau dia alpa, dia lalai tidak mahu mendidiknya maka hukuman setimpal adalah dihukum juga kepada ibu bapanya. Mahkamah yang dikatakan Mahkamah Juvana ini apakala menjatuhkan hukum, hukum jugalah ibu bapanya jika sekiranya didapati mereka ini tidak pandai mendidik anak-anak mereka.

Sekarang Juvana ialah, [Disampuk] bukan marijuana, tidak ada, saya tidak sebut marijuana [Ketawa] maaf, bukan tetapi Juvana (Juvenile Court). Jadi point ini sudah lari, [Ketawa] gangguan. sementara, Tuan Yang di-Pertua.

Sekarang patut sangatlah, kerana dengan adanya pindaan ini Pendakwa Raya dapat merayu ke Mahkamah Tinggi terhadap apa-apa perintah Mahkamah Juvana ini. Sekarang ini jika satu hukuman dikenakan kerana mungkin ada satu-satu sebab yang tidak dapat dielakkan ataupun maklumat yang diberi tidak lengkap, budak ini menjadi mangsa kerana hukuman yang dijatuhkan.

Satu contoh lagi saya hendak tunjuk di sini adalah tentang pengawal-pengawal keselamatan di supermarket. Ini ketara sekali, saya sudah dapat tiga kes seumpama ini, pengawal-pengawal yang beruniform ini yang merah macam Safeguards ini, mereka ini hendak menunjukkan kepada tuan punya supermarket itu mereka bekerja cukup bagus, pandai menangkap orang yang mencuri dan sebagainya.

Baru-baru ini tiga budak-budak sekolah belasan tahun kebetulannya. Maka apakala tiga budak ini di sebuah supermarket yang baru dibuka di Pulau Pinang secara bermain-raian, pendeknya mereka bergurau, salah seorang daripada rakan mereka ini ambil sehelai T-Shirt dia lepaskan dalam beg kawannya, kemudian dia ketawa. Jadi orang yang bawa beg plastik ini dia tidak sedar, kata kawannya itu ambil sehelai T-Shirt dimasukkan dalam beg plastik, dia pun keluarlah. Apakala keluar, guard ini sudah tanya, apa yang bawa dalam beg plastik itu, kata kawannya pula secara seluruh, dia kata kawan ini beli T-Shirt tetapi duit tidak bayar dan dia ditangkap, kemudian

yang si kawan ini yang bawa plastik beg ini sudahpun merasa hairan dan takut pula apakala diberkas oleh pengawal keselamatan itu.

Kemudian baru kata seorang kawan lagi, "tidak, dia sahaja melawak, main-main, hal ini bukan sebenarnya dia hendak mencuri, kami yang buatnya." Dia tangkap juga menahan budak itu, budak gadis perempuan itu sehingga malam hampir-hampir hendak tutup supermarket pukul 10.00. Kemudian apakala saya cuba minta supaya dilepaskan, kata pengawal keselamatan, "ini tidak boleh, kerana laporan ini sudah diberi kepada Pengurus Supermarket itu" dan saya juga difahamkan budak ini akan ambil peperiksaan SPM.

Inilah salah satu daripada contoh yang telah berlaku kerana pengawal keselamatan ini tidak mahu menggunakan budi bicaranya. Apakala kawannya mengaku, kata budak-budak ini, dia ini sengaja-buat perli-perli, main-main, maka ditangkap. Kalaulah misalannya disoal dan memuaskan hati dengan soalan ataupun jawapan itu perlulah dilepaskan, ini tidak sehingga bawa ke tengah.

Jadi kanak-kanak yang tidak berdosa ini mungkin dihukum, mungkin tidak dan punishment ataupun penderitaannya itu mahu pun kita dapati kecil tetapi ini akan membawa satu hal yang dia tidak akan lupa iaitu kawannya itu menganiayainya.

Ada pula hal masyarakat dewasa kita ini yang kejam. Contohnya baru-baru ini saya dapati rumah-rumah yang rendah khususnya di mana kita ada jerjak ataupun yang buat dengan iron bar ini, besi ini, mereka gunakan jek. Kalau pakai jek boleh dibukanya itu, jadi

kanak-kanak yang kecil-kecil antara 6 dan 8 tahun sahajalah boleh masuk ke rumah untuk mencuri kerana orang dewasa yang badan besar tidak boleh lepas masuk ke rumah melalui tingkap. Ini sudah jadi satu cara baru kepada orang-orang dewasa ini yang menjadi zalim membawa anak-anak ini ke sesuatu rumah untuk mencuri barang kecil-kecil. Kemudian apakala baru-baru ini Jawatankuasa Kemajuan Kampung tempatan itu mengesyaki satu golongan, satu group yang buat kerja ini didapati betul yang mana beberapa kanak-kanak sekolah yang antara umur 8 dan 10 tahun itu digunakan kerana budak-budak kecil ini senang dilepaskan melalui tingkap untuk mencuri barang-barang.

Ini jugalah sebab budak-budak ini tidak berdosa apakala diberi satu sogokan ataupun pemberian wang dan sebagainya ataupun diberi benda-benda yang dia ingini maka dia turut perintah orang-orang dewasa. Kita inilah, orang-orang dewasa inilah yang menjadi zalim yang memberi ataupun membuat sesuatu yang tidak patut, yang tidak adil terhadap kanak-kanak sehingga mereka ini menjadi nakal dan tidak dapat dikawal dan sebagainya.

Jadi, dalam kes-kes macam ini yang mana kita dapati tidak harus diberi hukuman yang mereka tidak membuat itu, perlulah, patut sangatlah Pendakwa Raya merayu ke Mahkamah Tinggi agar dengan adanya rayuan ini maka dapatlah budak-budak ini dilepaskan, kanak-kanak yang tidak berdosa ini dilepaskan dan balik ke pangkuan masyarakat. Mereka boleh pulih balik perangai baiknya, perangai yang jahatnya itu ditinggal dan sebagainya. Mungkin masyarakat kita ini cara begini akan menjadi lebih baik lagi dengan adanya kesedaran-

kesedaran yang timbul daripada kanak-kanak itu. Dengan adanya kerjasama dan kesedaran orang dewasa supaya tidak menunjukkan jalan yang tidak baik, dengan menunjukkan jalan yang tidak diredai oleh Allah, saya percaya kanak-kanak ini dapat kita membendung mereka sehingga menjadi masyarakat yang berguna.

Maka dengan ini, saya menyokong penuh Rang Undang-undang yang meminda Akta Mahkamah Juvana 1947. Sekian.

6.28 ptg.

Tuan Haji Ibrahim bin Haji Ujang: Tuan Yang di-Pertua, saya bersama-sama dengan rakan-rakan untuk menyokong Rang Undang-undang yang bernama suatu Akta untuk meminda Akta Mahkamah Juvana 1947, Terlebih dahulu saya ingia mengambil kesempatan kerana semenjak semalam hingga hari ini, inilah kali pertama saya bangun untuk membahaskan Rang Undang-undang dalam Dewan Negara ini iaitu mengambil kesempatan untuk mengucapkan tahniah kepada perlantikan Yang di-Pertua Dewan Negara dan Timbalan - secara kebetulan pada penggal yang lalu saya tidak hadir dalam Dewan sebab menunaikan fardu haji. Jadi untuk itu saya merakamkan tahniah semoga dengan pimpinan kedua-dua Yang di-Pertua dan Timbalan Yang di-Pertua Dewan ini, Dewan ini akan dapat berjalan dengan baik dan teratur dan akan dapat memuaskan hati para Ahli-ahli Dewan dalam semua perbahasan dan juga soal-jawab yang timbul dalam Dewan ini.

Tuan Yang di-Pertua.....

Timbalan Yang di-Pertua: Ahli-ahli Yang Berhormat, minta maaf, oleh kerana waktu sekarang sudah sampai 6.30 petang maka saya menangguhkan persidangan Dewan ini sehingga hari esok pukul 2.30 petang.

Dewan ditangguhkan pada pukul 6.30 petang.